

Ανετη επικράτηση του Θ. Κουκούλη ΕΚΟΨΕ ΤΟ ΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΩΤΟ ΓΥΡΟ!

ΔΕΝ άφησε κανένα περιθώριο στους αντιπάλους του ο συνδυασμός του νυν Δημάρχου κ. Θ. Κουκούλη, ο οποίος κέρδισε καθαρά από τον α' γύρο με

διαφορά 304 ψήφων και ποσοστό 50,88%. Η Κυθηραϊκή Πρωτοβουλία δεν έκανε το θαύμα που περίμεναν οι εμπνευστές της και περιορίστηκε σε ποσοστό λίγο κάτω

όσο και την ηγετική της ομάδα. Ασφαλώς, βέβαια, αυτός δεν ήταν, ούτε ο κύριος, ούτε ο μοναδικός λόγος της εκλογικής καθίζησης, αλλά οι σχετικές αναλύσεις έχουν πλέον αξία μόνο για ό-

από ένα άγονο, όντως, φίνις της προηγούμενης δημ. αρχής, η οποία, είχε μεν προγραμματίσει κάποια έργα που δεν προχώρησαν, δεν έδειξε όμως να πείθει τον κόσμο η υπερπροβολή αυτού του θέματος από τους ηττηθέντες. Η αλήθεια είναι ότι, η παράταξη που εξήλθε νικήτρια, έδειξε καλλίτερες οργανωτικές αρετές, ενώ και η κατοχή

όμως καλές εντυπώσεις (με εξαίρεση την ανακοίνωση που με πικρία μάλλον εξέδωσαν μετά τις εκ-
στη σελ. 11

Σύμβουλος Επικρατείας η κυρία Αντωνία Χλαμπέα

Την ανώτατη διάκριση στο Ανώτατο Διοικητικό Δικαστήριο της χώρας μας αξιώθηκε η κυρία **Αντωνία Χλαμπέα**, η οποία προήχθη στο βαθμό του Συμβούλου μετά από πολυετή θητεία στο Δικαστήριο αυτό, στο οποίο διήλθε όλες τις βαθμίδες της ιεραρχίας. Είναι η πρώτη γυναίκα από τα Κύθηρα που καταλαμβάνει τόσο υψηλό αξίωμα σε Ανώτατο Δικαστήριο και αυτό αποτελεί μεγάλη τιμή και για τον τόπο μας, αφού, ξεκίνησε από το νησί μας. Πριν από 40 χρόνια, ένα αποφασισμένο φτωχοκόριτσο, όπως οι περισσότεροι νέοι τότε, για να φτάσει τώρα στο ψηλότερο σκαλί του Ανωτάτου Δικαστηρίου της χώρας. Τα «Κ» την συγχαίρουν εκ βάθους καρδιάς, της εύχονται υγεία για να υπηρετεί τη Δικαιοσύνη και μεγάλο κουράγιο για την απαραίτητη ευθυκρισία, για την οποία ουδείς αμφιβάλλει, αλλά και η οποία είναι ο αναγκαίος όρος για τη διατήρηση της κοινωνικής γαλήνης σε μία χώρα που ταλανίζεται από μύρια όσα προβλήματα τον τελευταίο καιρό.

**ΟΛΑ ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ
ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ
ΣΤΙΣ ΣΕΛ. 10-11**



από το 10%, ίσα-ίσα για να αποκλειστεί ο β' γύρος! Η παράταξη που ουσιαστικά ανασυντάχθηκε από ό,τι είχε απομείνει από προηγούμενες προσπάθειες ο παλαιόμαχος πρωταγωνιστής των δημοτικών μας πραγμάτων, κ. Π. Πρωτοψάλτης δεν κατάφερε να πείσει, τόσο, όσον αφορά την ομοιογένειά της,

χίσει να ετοιμάζονται για τις επόμενες εκλογές, σε 3,5 χρόνια. Όσον αφορά το νικητή, τώρα, κατάφερε να πείσει με το κύριο επιχείρημα, το οποίο αποτελούσε συνεχώς το σύνθημα και την επωδό του συνδυασμού του, δηλ. τα έργα που έγιναν την τετραετία που πέρασε. Αυτό ήταν ακριβές μετά

της εξουσίας από αυτήν επηρέασε αρκετά, όχι όμως τόσο καθοριστικά όσο νομίζουν οι επικριτές της. Ακριβώς το αντίστροφο είχε γίνει στις προηγούμενες εκλογές, αλλά τότε είχε ακουστεί ότι βοήθησε το γεγονός ότι εμφανίστηκαν νέες δυνάμεις. Και τώρα, όμως, εμφανίστηκαν, άσχετα αν δεν έπεισαν. Κι επί τη ευκαιρία. Δεν κέρδισαν μεν τους στόχους τους, άφησαν

Θυρανοίξια στη Μυρτιδιώτισσα Αλίμου



Ένα όνειρο πολλών γενεών Κυθηρίων στην Αθήνα γίνεται πραγματικότητα. Μετά από αγώνες πολλών ετών οι Κυθηριοί στον Άλιμο ολοκλήρωσαν το ναό της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας και τα

Θυρανοίξιά του θα γίνουν στις 19 Δεκεμβρίου από το Μητροπολίτη Νέας Σμύρνης κκ Συμεών στις 8.30πμ. Μέχρι σήμερα ο εκκλησιασμός στο ναό γινόταν στο υπόγειο, όπου για πολλά χρόνια είχε

διαμορφωθεί μεγάλος και κατάλληλος χώρος. Ο νέος ναός είναι μεγαλοπρεπής και η εξωτερική του όψη φαίνεται στη φωτογραφία των «Κ» που έχει ληφθεί λίγες μέρες πριν από τα θυρανοίξια. Ο εσωτερικός χώρος είναι επιβλητικός, αλλά απαιτούνται ακόμα πολλά, όπως πχ η αγιογράφηση, αλλά όλα θα γίνουν με την πίστη και το πείσμα των ανθρώπων που ξεκίνησαν σχεδόν από το μηδέν για να δουν τη σημερινή κατάληξη.

Συνέχεια για τη ΔΕΗ

Εκτός των όσων αναφέραμε σε αλληπάλληλα δημοσιεύματά μας για τη ΔΕΗ και τα προβλήματα που έχουν δημιουργηθεί στα Κύθηρα από την κατάργηση του γραφείου της, είχαμε και διαμαρτυρίες αναγνωστών μας για δύο άλλα θέματα σχετικά με τη λειτουργία της. Πριν, όμως, τα αναφέρουμε να ξεκαθαρίσουμε ότι τα σχόλια δεν αφορούν το προσωπικό στα Κύθηρα, καθώς οι εργαζόμενοι στο νησί καταβάλλουν κάθε προσπάθεια να

είναι πάντα στην πρώτη γραμμή στην εξυπηρέτηση των καταναλωτών, ακόμα και εκτός ωραρίων. Αυτό το είδαν όλοι στις κακοκαιρίες του Νοεμβρίου και στα προβλήματα που δημιουργήθηκαν από αυτές. Οι διαμαρτυρίες των καταναλωτών, λοιπόν, αφορούν τις προγραμματισμένες διακοπές ρεύματος, οι οποίες είναι αρκετές φορές πολύωρες και δεν υπάρχει κατάλληλη ενημέρωση με αποτέλεσμα

στη σελ. 4

Επανέρχεται το «Β. Κορνάρος», τον Ιανουάριο η ακινησία του «Πορφυρούσα»

Στις 6 Δεκεμβρίου αναμένεται η επάνοδος του πλοίου «Β. Κορνάρος» στα δρομολόγια, όπως είχε προγραμματισθεί και στις 8 του μήνα θα ξεκινήσει και στα Κύθηρα. Η Εταιρεία εξέδωσε και νέα ανακοίνωση, καθώς κυκλοφόρησαν φήμες (κάτιεντελώς άγνωστο στα

Κύθηρα) ότι το πλοίο θα επανέλθει μετά τις γιορτές. Σύμφωνα με την πλοιοκτητρια εταιρεία, στην οποία το κράτος εξακολουθεί να οφείλει πάνω από 2 εκ ευρώ, θα δαπανούσε περίπου 700.000 ευρώ για εκτεταμένες επισκευές στις

στη σελ. 4

Εις μνήμην Γεωργίου Μαλάνου



Αποχαιρετιστήριο στον Γιώργο Μαλάνο που η ψυχή του έφυγε, πάει ψηλά 'κει πάνω. Της Εθνικής Αντίστασης γενναίο παλληκάρι τώρα ο Παντοδύναμος κοντά του θα σε πάρει. Αγωνιστή και δίκαιε άνθρωπε σοβαρέ/ να είναι το ταξίδι σου γαλήνιο, πεθερέ.

Π.Γ.

Με πολύχρονη θητεία στην Αντίσταση κατά την Κατοχή και τη Δικτατορία, ο Γεώργιος Μαλάνος πέρασε στην άλλη ζωή μετά από μεγάλες ταλαιπωρίες και καταδίκες που υπέστη για τις ιδέες του, για τις οποίες μαχόταν πάντα. Είχε καταδικασθεί για παράβαση του Ν.509/47 σε κάθειρξη 8 ετών για αντίσταση κατά της αρχής και έπειτα από αναθεώρηση της δίκης του σε 5 χρόνια και 2 μήνες.

Γιώργος Κ. Μαλάνος Προσφορά

Στη μνήμη του στο Γεροκομείο Κυθήρων Διακοσιών Ευρώ.

Τιμώντας τη μνήμη του αγαπημένου μας Γεωργίου Μαλάνου του Κων/νου και της Χρυσώς Μ. Μαυρομάτη Αγωνιστή της Εθνικής Αντίστασης Ασυμβίβαστου Δημοκράτη προσφέρουμε στο Γεροκομείο Κυθήρων Διακόσια Ευρώ για τις ανάγκες του.

Τα αδέρφια του Μπάμπης Βελέντζας - Ελενίτσα Μαλάνου-Βελέντζα. Τα ανήψια του. Βασίλης Χαρ. Βελέντζας, Χρύσα Χαρ. Βελέντζα.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ
στην Πλατεία Χώρας κα-
τάστημα κατάλληλο για
φαρμακείο, Γραφείο,
Συμβολαιογραφείο,
Τουριστικό και άλλα ε-
παγγέλματα. Τηλ. 6944
363732.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετεί-
χαν εις το βαρύ πένθος μας
για το θάνατο της πολυαγα-
πημένης μας μητέρας και
γιαγιάς



ΚΑΛΙΟΠΗΣ ΣΤΑΘΗ-ΓΑΒΑΛΑ
(Σπιθέας). Τα παιδιά της Μα-
ρία, Νίκος και Βασιλική,
Γιάννης, Βάσω. Τα εγγόνια.

Ευγενία Εμ. Στάθη Η μάνα που έφυγε

Στις 7-7-2010 έφυγε από
κοντά μας η αγαπημένη μας
μητέρα και γιαγιά ΕΥΓΕΝΙΑ
ΣΤΑΘΗ. Έφυγε πλήρης ημε-
ρών. Απήλause μακροζωία
και καμάρωσε παιδιά και εγ-
γόνια. Ωστόσο δέκα χρόνια
πριν, ένα τραγικά συγκλονι-
στικό γεγονός, η απώλεια
του ΓΙΑΝΝΗ, του γιού της,
την τσάκισε.

Έτσι πολύ πικραμένη ε-
γκατάλειψε το μάταιο τούτο
κόσμο, για να βρει πλέον την
ησυχία και τη γαλήνη στον
κόσμο των αγγέλων.

Η απώλεια των γονιών εί-
ναι πολύ πικρή αναμφίβολα,
αλλά αποτελεί τη φυσική ροή
της ζωής: έτσι τα παιδιά και
τα εγγόνια με πόνο και σεβα-
σμό αποχαιρέτησαν τη Μά-
να που με αυτοθυσία και πη-
γαία αγάπη πρόσφερε στην
οικογένειά της ό,τι μπορού-
σε και μάλιστα σε καρούς
πολύ δύσκολους.

Με εργατικότητα και προ-
θυμία υπηρέτησε τα παιδιά
της όσο της επέτρεπαν οι
δυνάμεις της. Μειλίχια και υ-
πομονετική θα μείνει πάντα
στη μνήμη και στην ψυχή
μας.

Ας είναι ελαφρύ το χώμα
που τη σκέπασε.
Η νύφη της από τη μυρο-
βόλο Χίο.

Μαρία Μανάρα-Στάθη

Γεννήσεις

Στις 18 Νοεμβρίου γέννησε κο-
ριτσάκι στο ΙΑΣΩ η Βάσω, σύζυγος
Νικολάου Εμμ. Κασσιμάτη (Τα-
μπούρου).

Να τους ζήσει.

Βαπτίσεις

● Στις 17 Οκτωβρίου βάφτισαν
στο ναό της Παναγίας Βλαχερνών
στην Αμφιάλη την κόρη τους και
την ονόμασαν Νικολέττα οι, Δημή-
τριος Ι. Στρατής και η Μαρία Σαρ.
Καρούτσου. Ανάδοχοι οι, Ισιδωρος
και Σοφία Καρούτσου.

● Στις 6 Νοεμβρίου βάφτισαν
το γιο τους στην Παναγία Δέσποι-
να και τον ονόμασαν Παναγιώτη
οι, Ιωάννης Χλαμπέας και η Αγγελ-
ική Διακοπούλου. Ανάδοχος ο
Πολυχρόνης Γερακίτης. (ΓΕΚ)

● Στις 6 Νοεμβρίου βάφτισαν
το γιο τους στην Παναγία Δέσποι-
να και τον ονόμασαν Παναγιώτη
οι, Νικόλαος Διακόπουλος και η
Ιωάννα Κωσταρέλου. Ανάδοχος ο
Ιωάννης Τζωρτζόπουλος. (ΓΕΚ)

Γάμοι

● Παντρεύτηκαν στις 26 Σε-
πτεμβρίου στον Άγιο Αιμιλιανό
στην Αθήνα ο Δημήτριος Κοντο-
μηνάς και η Κυριακή Λιγοψυχάκη
από τα Αντικύθηρα. Τα στέφανα
αντήλλαξε ο Ανδρ. Αλεβιζόπου-
λος και ακολούθησε γλέντι στο
κέντρο «ΒΑΛΑΣΙΑ». Στους νεο-
νύμφους ευχόμαστε βίο ανθό-
σπαρτο και στους γονείς να τους
χαίρονται.

(Ι.Γλυτσός)

Θάνατοι

● Στις 20 Οκτωβρίου πέθανε σε
ηλικία 88 ετών και κηδεύτηκε στην
Αθήνα η Καλλιόπη Στάθη-Γαβαλά
(Σπιθέας). Στα παιδιά της Μαρία και
Παναγιώτη και Νίκο και Ανθούλα
και στα εγγόνια της, θερμά συλλυ-
πητήρια.

● Στις 9 Νοεμβρίου πέθανε και
κηδεύτηκε στο Γερακάρη η Ελένη,
χήρα Ζαχαρία Σουρή, 89 ετών. Στα
παιδιά της οικογενειακώς, θερμά

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μέσα στον Κάλα-
μο, Κάμπος, αγροτεμάχιο
3.743 τμ. Τιμή 14.000 ευ-
ρώ. Τηλ. 27360 31723,
6932 984450.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στο Λιμνιώνα
Μυλοποτάμου παραδοσια-
κό σπιτάκι 30τμ., ανακαινι-
σμένο, σε οικόπεδο 100τμ.,
11μ. από τη θάλασσα.
Πληρ. 6944 412410.

συλλυπητήρια.

(ΓΕΚ)

● Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία
86 ετών και κηδεύτηκε στο Μυλο-
πόταμο στις 14 Νοεμβρίου η Λέττα
Χατζηιωσήφ (το γ. Δ. Στρατηγού).
Στους οικείους της θερμά συλλυ-
πητήρια.

● Στις 17 Νοεμβρίου πέθανε σε
ηλικία 82 ετών και κηδεύτηκε στον
Ποταμό ο Χριστόφορος Παχουντά-
κης. Στους οικείους του θερμά
συλλυπητήρια. (ΓΕΚ)

● Πέθανε στις 19 Νοεμβρίου
σε ηλικία 93 ετών και κηδεύτηκε
στο Νεκροταφείο του Βύρωνα η
Πηνελόπη Ανδρονίκου (το γ. Γλυ-
τσού). Στην κόρη της Ελένη, οικο-
γενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

(Ι. Γλυτσός)

● Πέθανε και κηδεύτηκε την 1η
Νοεμβρίου στο Α' Νεκροταφείο
στην Αθήνα ο Παναγιώτης Σ. Πε-
τρόχειλος, επ. Αντ/δρος του Αρεί-
ου Πάγου, ηλικίας 91 ετών. Στη σύ-
ζυγό του Ζίνα και στα παιδιά του
Στέφανο, Γιάννα και Αθανάσιο θερ-
μά συλλυπητήρια.

● Πέθανε και κηδεύτηκε στις
30 Οκτωβρίου στον Πειραιά η Ναυ-
σικά Μαρσέλου. Στα παιδιά της
θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 21 Νοεμβρίου
σε ηλικία 75 ετών και κηδεύτηκε
στο Μπριςμπαϊν στην Αυστραλία
ο Διονύσιος Μεγαλοκονόμος
(Cοnopos) (ή Καρασπύρος). Στη
σύζυγό του Ιωάννα (το γ. Π. Κασ-
σιμάτη-Ξερού) και στα παιδιά του, οι-
κογενειακώς, θερμά συλλυπητή-
ρια.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ, 2 οικίες εξ α-
διαιρέτου στον Καραβά,
συνολικά 120 τμ., σε οικό-
πεδο 650,3 τμ. Τιμή εξαιρε-
τικής ευκαιρίας. Πληρ.
6988 815 504.

ΕΥΧΕΣ

ΤΟ Δ.Σ. ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΕ ΟΛΟΥΣ
ΧΑΡΟΥΜΕΝΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΣ Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ
ΧΡΟΝΟΣ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Ι. ΓΑΥΤΣΟΣ

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΙΩ. ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗΣ

ΧΡΗΣΤΟΣ
ΧΡΗΣΤΟΦΥΛΗΣ

**ΕΡΓΟΛΑΒΟΙΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ**
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 27360 - 33818 - 33953

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ -
ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ και ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137
ΚΙΝ. 6944 333742

Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 123 ΤΗΛ. 210-93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 27360 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

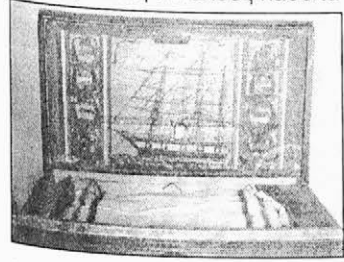
ΠΡΙΝΕΑΣ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΑΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Η ιστορία της κασέλας

Δύο πολύ γνωστοί στα Κύθηρα, η εθνολόγος Βιργινία Ματσέλη και ο αρχαιολόγος Άρης Τσαρβάδης μελέτησαν επί έτη τη γνωστή σε όλους κασέλα



και εξέδωσαν ένα βιβλίο με την ιστορία της. Στα Κύθηρα, που εξακολουθούν πολλές οικογένειες να διατηρούν τις παραδοσιακές κασέλες, που συνήθως γέμίζουν με τις προίκες της νύφης, θα βρουν πολλά ενδιαφέροντα στοιχεία για την κασέλα και τον πολιτισμό της στο βιβλίο που αναφέραμε, που παρουσιάστηκε στις αρχές Νοεμβρίου στο Μουσείο Μπενάκη. Εντυπωσιακές είναι οι ζωγραφιστές και σκαλιστές κασέλες, από τις οποίες στο νησί μας υπάρχουν ελάχιστα.

Κέρδισαν βραβείο από τη Μαθηματική Εταιρεία

Δύο κυθηριοί μαθητές από το Δημ. Σχολείο Λειβαδίου συμμετείχαν σε διαγωνισμό και απάντησαν σε ερωτηματολόγιο με ασκήσεις της Ελληνικής Μαθηματικής Εταιρείας από την οποία έλαβαν βραβείο σε ειδική τελετή στον Πειραιά. Οι μαθητές είναι, η Καλλιόπη Λαζ. Τζάννη της 5ης τάξης και ο Σαράντος Γεωργ. Καλλιέργης της 6ης. Ευχές και για ανώτερες διακρίσεις σύντομα.

Νέες δραστηριότητες

Νέος αποκλειστικός αντιπρόσωπος της NOVA για Κύθηρα και Αντικύθηρα είναι πια η COSMO-SERVICE.

Παναγιώτης Κομνηνός

Τηλ.: 697 8292004

Γιαννάκης Κομνηνός

Τηλ.: 6974 992449

Εδρα Λιβάδι Κυθρών

Τηλ.-Fax: 27360 33909

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο 1.350 τ.μ. στα Χριστοφοριάνικα. Τηλ. 6978 396510.

Στης φυλακής τα σίδερα και πάλι ο Ι. Γιοσσάκης

Μετά από μακρά διαδικασία ολοκληρώθηκε στις 17 Νοεμβρίου στο Τριμελές Εφετείο κακουρημάτων η δίκη για το παραδικαστικό κύκλωμα που είχε απασχολήσει πριν λίγα χρόνια τη χώρα μας. Το Δικαστήριο καταδίκασε έξι άτομα, ανάμεσα σε αυτά δικηγόρους και δικαστές, σε πολυετείς φυλακίσεις, μόνο ένας όμως οδηγήθηκε στις φυλακές. Πρόκειται για το γνωστό αρχιμανδρίτη Ι. Γιοσσάκη, ο οποίος καταδικάστηκε για ξέπλυμα βρώμικου χρήματος και για επτά ηθικές αυτουργίες σε απιστίες και άλλα αδικήματα σε φυλάκιση εννέα ετών και έντεκα μηνών. Είχε παραπεμφθεί και για σειρά άλλων αδικημάτων για τα οποία αθώωθηκε. Υπενθυμίζουμε ότι ο καταδικασθείς κληρικός ήταν ο πρωταγωνιστής και στις υποθέσεις των Κυθρών από τις οποίες είχε εξέλθει αλώβητος δικαστικά. Σημειώνεται ότι μερικοί από τους δικαστές που είχαν δικάσει τότε πολλούς από τους Κυθηριούς που είχαν εμπλακεί στις υποθέσεις με τους κληρικούς της Μητροπόλεως Κυθρών ήταν τώρα ανάμεσα σε αυτούς που καταδικάστηκαν, ενώ οι μνημες των τότε διωχθέντων από τους κληρικούς επέστρεψαν στην όχι και πολύ μακρινή εποχή του 1997 και σε όσους είχαν συνταχθεί τότε με τη γνωστή ομάδα των «αγίων» της συμφοράς. Και μένει να δούμε πόσα χρόνια ακόμα θα περιμένει η εκκλησία για να αποβάλλει από τις τάξεις της όσους εξακολουθούν να κυκλοφορούν με το ιερατικό σχήμα παρά όσα έχουν γίνει γνωστά από τότε και παρά τις αποφάσεις τόσων δικαστηρίων και τον σκανδαλισμό των πιστών επί 15 συναπτά έτη.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΥ

- ΚΥΘΗΡΑ - ΑΘΗΝΑ: ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗ στις 14.00' για Νεάπολη
- ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΘΕ ΤΡΙΤΗ στις 06.00' από Πειραιά ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟΥ ΩΣ 31/4/2011: από 35 ευρώ ανά άτομο & 65 ευρώ με επιστροφή.

Πληροφορίες-κρατήσεις: 27360 31160 & www.drakakistours.gr

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθρών: 27360-34223, 33995
Fax Κυθρών: 27360-33831
Τηλ. Αθηνών: 210-9924116, 210-9643328

ΚΥΘΗΡΑ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ 2010 «ΕΞΑΣΜΕΝΑ ΜΟΝΟΠΑΤΙΑ: Αναπτυξιακή Πρόκληση για έναν ποιοτικό τουρισμό»

Αυτός ήταν ο τίτλος, αλλά και το ουσιαστικό περιεχόμενο της επιστημονικής ημερίδας που οργάνωσε το Κ.Ι.Π.Α. (Κυθηραϊκό Ίδρυμα Πολιτισμού και Ανάπτυξης) την Τρίτη 5 Οκτωβρίου, στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα, με την επιστημονική υποστήριξη της Ελληνικής Εταιρείας Προστασίας της Φύσης, με πολύ μεγάλη πραγματικά επιτυχία.

Η ημερίδα οργάνωσε στο πλαίσιο του εορτασμού του Διεθνούς Έτους Βιοποικιλότητας 2010 και παράλληλα με το 6ο Διεπιστημονικό Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Εκπαίδευσης Νέων Επιστημόνων, που διοργανώνεται για 4η συνεχή χρονιά στο νησί μας με ευθύνη του Ευρωπαϊκού Κέντρου Περιβαλλοντικής Έρευνας και Κατάρτισης του Παντείου Πανεπιστημίου, σε συνεργασία με το Κ.Ι.Π.Α. και που διήρκεσε από τις 2 έως τις 7 Οκτωβρίου 2010. Τις δύο πολύ σημαντικές επιστημονικές αυτές εκδηλώσεις υποστήριξαν το Γραφείο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για την Ελλάδα, η Νομαρχία Πειραιά και ο Δήμος Κυθρών.

Σκοπός της επιστημονικής ημερίδας ήταν να παρουσιαστεί στο ευρύ κοινό το Πρόγραμμα αξιοποίησης και ανάδειξης των παλαιών μονοπατιών του νησιού, που έχει ξεκινήσει με πρωτοβουλία και ευθύνη του Κ.Ι.Π.Α., με στόχο την ανάπτυξη του ανεκτίμητου περιβαλλοντικού αλλά και πολιτιστικού πόρου, για την ανάπτυξη ενός ποιοτικού τουρισμού στα Κύθηρα και στα Αντικύθηρα.

Οι εισηγήσεις που πραγματοποιήθηκαν και παρουσιάστηκαν με γλαφυρότητα από τους ειδικούς εισηγητές, περιλάμβαναν την καθαρά επιστημονική πλευρά του θέματος με συγκεκριμένα παραδείγματα, την περιγραφή του προγράμματος για τα Κύθηρα και Αντικύθηρα, αλλά έδωσαν και ιδιαίτερη έμφαση στην ανάγκη συμμετοχής της τοπικής κοινωνίας.

Πρέπει ακόμα να σημειωθεί ότι στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, όπου πραγματοποιήθηκε η ημερίδα, λειτουργήσε για 4 ημέρες και έκθεση φωτογραφίας για την Ελληνική Βιοποικιλότητα της Ελληνικής Εταιρείας Προστα-

σίας της Φύσης, ενταγμένη και αυτή στον εορτασμό του Διεθνούς Έτους Βιοποικιλότητας 2010. Το σημαντικό είναι ότι την έκθεση επισκέφθηκαν εις πρωινές ώρες, οι μαθητές με τους εκπαιδευτικούς τους από όλες τις σχολικές βαθμίδες (Δημοτικά, Γυμνάσιο, Λύκειο) και συμμετείχαν σε εκπαιδευτικό πρόγραμμα, με ευθύνη της κ. Αλεξίας Νικηφοράκης.

Τέλος, θέλουμε να σταθούμε στο πρόγραμμα της Τετάρτης 6 Οκτωβρίου, που περιλάμβανε εξόρμηση στο πεδίο και συγκεκριμένα σε δύο από τα πιο σημαντικά μονοπάτια του δικτύου: Μητάτα και Νερόμυλοι Μυλοποτάμου. Οι 20 φοιτητές του Διεπιστημονικού Μεταπτυχιακού Προγράμματος, μαζί με κάποιους από τους εκπαιδευτικούς της Ελληνικής Εταιρείας Προστασίας της Φύσης ακολούθησαν τα βήματα των ενθουσιασμένων οδηγών τους, αλλά και σκαρφάλωσαν και κατακύλησαν σε αρκετά δύσκολα - δύσβατα σημεία των μονοπατιών που προαναφέραμε, που σίγουρα χρειάζονται και αυτά αρκετή δουλειά. Όμως, όσο και αν έφθασαν ταλαιπωρημένοι στο τέλος της διαδρομής, η φιλοξενία και τα απλόχερα κεράσματα που τους περίμεναν, είτε στις πηγές των Μητάτων, είτε στον Πλάτανο στον Μυλοπόταμο, μαζί με την μαγεία των όσων είδαν και αφουγκράστηκαν, τους έκαναν να αναφωνούν «Εγώ δεν φεύγω από δω. Εγώ δεν αφήνω αυτόν τον παράδεισο».

Έτσι τέλειωσε αυτή η πρώτη εβδομάδα του Οκτωβρίου στα Κύθηρα για όλους όσους συμμετείχαν σ' αυτό το πολυήμερο πρόγραμμα. Αξίζουν πολλές ευχαριστίες σε όσους βοήθησαν αφιλοκερώς στην υλοποίησή του. Ήταν μια πρώτη δοκιμή, που πιστεύουμε ότι απέδειξε πόσα πράγματα μπορούν να γίνουν για την σωστή ανάπτυξη αυτού του ευλογημένου νησιού, όταν ενωθούν το μεράκι, τα οράματα και η θέληση των κατοίκων του, αλλά και όλων όσων το επισκέπτονται, μαγεύονται και δεν θέλουν να αφήσουν «αυτόν τον παράδεισο»!!

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Ταξιδιωτικό γραφείο drakakis tours ζητεί άτομο να εργαστεί ως Αρχηγός - Ξεναγός στις εκδρομές που θα πραγματοποιεί το γραφείο και οι συνεργάτες του εντός & εκτός του νησιού των Κυθρών κατά τη σεζόν 2011.

Παρακαλούμε τους ενδιαφερόμενους όπως επικοινωνήσουν μαζί μας στο 27360 31160 ή μέσω e-mail στο drakakis@otenet.gr.

Φιλικές συνδρομές

Έχουμε λάβει φιλικές συνδρομές από τους παρακάτω συμπατριώτες μας, τους οποίους ευχαριστούμε θερμά:

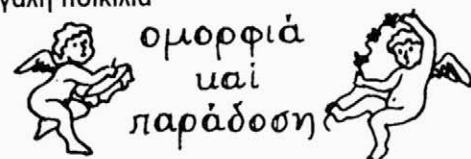
Θ. Φριλίγκο, Γ. Σοφίο, Ιω. Καθιέρη, Ν. Χαράτζα, Κ. Μαγκανάρη, Χ. Βενάρδο, Ιω. Πετρόχειλο, Διον. Κουλεντιανό, Ν. Πρινέα, Α. Τσιλάκη και Α. Μαριάτου.

ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015

Αντ'ος της triumph
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

Οινοποιείο Κυθρών



Ο Ερνέστος Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολάνος, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυνδροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπία. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: 27360-38250
Αθήνα: 210 6125428-9

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ
τηλ. 210-42.20.591

ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ

Αξιοπρέπεια και οικονομία
24ωρη εξυπηρέτηση

ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΣΑΜΑΚΗ

Τζαβέλα 6, Πειραιάς
Τηλ.: 210 4131780, Κιν.: 6972 633806
Τηλ. ανάγκης: 210 2317893

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΣΟΦΙΑΣ ΣΛΗΜΑΝ 4, 11526 ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ-ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 2106981332, -335, -370, ΚΙΝ: 6942555524
ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ "ΙΑΣΩ GENERAL"
ΣΥΜΒΑΣΗ ΜΕ ΤΑΜΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΥ, ΤΕΒΕ, ΤΣΜΕΔΕ, ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ

- ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ
- ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ
- ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΡΑΠΕΖΙΚΩΝ ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Πτυχ. ΝΟΠΕ Παν/μίου Αθηνών
Ασφαλιστικός Σύμβουλος
Σύμβουλος Ακίνητης Περιουσίας
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31059, 6948 577162

Συνέχεια για τη ΔΕΗ

από τη σελ. 1

να δημιουργούνται προβλήματα στα τρόφιμα που φυλάσσονται στην κατάψυξη. Από όσα μάθαμε, οι διακοπές τον Οκτώβριο (24 και 31) κράτησαν για 5 περίπου ώρες και αφορούσαν αναγκαίες εργασίες, οι ενστάσεις όμως είναι ότι δεν έγινε ουσιαστική ενημέρωση των καταναλωτών. Μετά την κατάργηση του γραφείου, η ΔΕΗ ενημερώνει για τις διακοπές τα Κύθηρα και στη συνέχεια γίνεται τηλεφωνική ενημέρωση του Δήμου, της Αστυνομίας και άλλων υπηρεσιών, οι οποίες, υποτίθεται, θα πρέπει να ενημερώσουν τον κόσμο. Αυτό ή δεν γίνεται καθόλου ή γίνεται πλημμελώς, με αποτέλεσμα ο κόσμος να βρίσκεται ξαφνικά χωρίς ρεύμα και ν' αρχίζει τα τηλέφωνα. Στις πόλεις, όταν έχουμε διακοπή, διανέμονται ειδοποιητήρια στις πολυκατοικίες. Οι διαμαρτυρόμενοι καταναλωτές, λοιπόν, ζητούν να γίνεται κι εδώ το ίδιο, έστω με λίγες ευδιάκριτες ανακοινώσεις στα κεντρικά σημεία των χωριών, για να μαθαίνουν από στόμα σε στόμα τη διακοπή και να λαμβάνουν τα μέτρα τους οι καταναλωτές. Αυτό και λογικό είναι και αποτελεί στοιχειώδη υποχρέωση της ΔΕΗ, οπότε πρέπει να αντιμε-

τωπισθεί άμεσα, καθώς δεν νομίζουμε να δημιουργεί ανυπερβλήτα προβλήματα στην υλοποίησή του.

Ένα άλλο θέμα, που προέρχεται από άλλη καταγγελία στην εφημερίδα μας, είναι σχετικά με την τοποθέτηση στύλων σε παραδοσιακούς οικισμούς. Συγκεκριμένα, καίτοι υπάρχει εντολή της Πολεοδομίας από το 2007 να μην τοποθετούνται κολώνες σε οικισμούς στους οποίους δεν επιτρέπεται αυτό, οι εργολάβοι, ασφαλώς με εντολή της ΔΕΗ, παραβιάζουν την απαγόρευση, όπως έγινε πρόσφατα στη Χώρα και το Καψάλι, που ηλεκτροδοτήθηκε ο Βιολογικός Καθαρισμός. Μάλιστα ειδοποιήθηκαν η Αστυνομία και η Αρχαιολογική Υπηρεσία, αλλά μέχρι να λάβουν μέτρα (η πρώτη αδιαφόρησε, λένε, στην καταγγελία) οι κολώνες είχαν τοποθετηθεί και...άντε μετά να τις βγάλεις! (Φυσικά, αν βρεθεί κανένας πεισματάρης και κάνει τις απαραίτητες ενέργειες θα υποχρεωθούν να τις βγάλουν, αλλά το κακό έχει γίνει). Για το τελευταίο, δεν γνωρίζουμε τι θέση λαμβάνει η ΔΕΗ, αν και αποφεύγει να ενημερώνει για ανάλογα θέματα, θα περιμένουμε, όμως, μήπως κάποτε απαντήσει, όπως έχει υποχρέωση κάθε οργανισμός ή υπηρεσία.

Επανέρχεται το «B. Κορνάρος»

από τη σελ. 1

κύριες μηχανές, στον άξονα και στην προπέλα, όπως ορίζουν οι κανονισμοί. Όσον αφορά το «Πορφύρεο», το οποίο ήταν και πάλι ο μόνος πλειοδότης για την άγνο Νεάπολης-Κυθήρων-Αντικυθήρων (για την οποία επίσης το κράτος οφείλει μισθώματα πολλών μηνών) αναμένεται να αποχωρήσει για τον ετήσιο έλεγχο λίγο μετά τις γιορτές και για διάστημα 20-30 ημερών περίπου. Εν τω μεταξύ επιδεινώνεται συνεχώς το κλίμα στην Ακτοπλοία και η μία μετά την άλλη και οι μεγάλες εταιρείες ανακοινώνουν ζημιές, οι οποίες δεν είναι εύκολο να καλυφθούν με αποτέλεσμα να προχωρούν σε γενναίες αυξήσεις κεφαλαίων, οι οποίες γίνονται, όμως, σε μία εντελώς στεγνή και απρόθυμη αγορά. Ήδη, μία ορατή συνέπεια του κακού κλίματος είναι ότι δεν υπήρχαν προσφορές για τις περισσότερες άγνοες στον πρόσφατο διαγωνισμό, ενώ η ANEK διέκοψε και αυτές που έκανε και σταμάτησε τη μίσθωση του «Ιεράπετρα» από τη ΛΑΝΕ, το οποίο μάλλον οδεύει σε ακινησία. Τέλος, να θυμηθούμε το «Μυρτιδιώτισσα» ((vun Aqua Maria) το οποίο αναμένεται να δρομολογηθεί στη Χίο, αλλά εν τω μεταξύ χρειάζεται γύρω στις 700.000 ευρώ για να ξεκινήσει, τις οποίες φιλοδοξούν να εξασφαλίσουν από αύξηση μετοχικού κεφαλαίου (το ερώτημα είναι από ποιόν θα βρεθούν). Αυτά!

ΟΙΚΟΠΕΔΟ άρτιο και οικοδομήσιμο 4.720 τ.μ. πωλείται στην Αγία Αναστασία. Απεριόριστη θέα θάλασσας. Τηλ. 6946 466820, 210 4293684.

ΠΛΟΥΝΤΑΙ δύο συγκροτήματα ενοικιαζομένων δωμάτων μέσα σε οικόπεδο 1 1/2 στρ. πλησίον της θάλασσας στο Καψάλι. Πληρ. 210 4814679 & 6973 290309.

«FYRI AMMOS»

Επιπλωμένες Τουριστικές Κατοικίες



Οι Επιπλωμένες Τουριστικές Κατοικίες «FYRI AMMOS», κτισμένες λίγα μέτρα από την παραλία της Φυρής Άμμου στην Αγία Πελαγία, σας καλωσορίζουν στα ολοκαίνουρια σύγχρονα διαμερίσματά τους, για αξέχαστη διαμονή.

**ΚΥΘΗΡΑ
- ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**

ΤΗΛ. 27360 34302 / 210 6126583, FAX. 27360 33937
e-mail. info@fyriamos.gr,
WEBSITE. www.fyriamos.gr

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. 27360-31561

Το ταξίδι στην Ιορδανία της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών

Από 27 έως 31 Οκτωβρίου 2010 πραγματοποιήθηκε το ετήσιο ταξίδι της Ε.Κ.Μ., ένατο κατά σειρά, σε τόπους όπου έζησε και έδρασε ο Ελληνισμός. Φέτος η Εταιρεία μας, υπό την καθοδήγη-

λής», την απέναντη «Νεκρά Θάλασσα», τα φανταστικά τοπία της βιβλικής Μεντέμπα, του ιστορικού ανεμοδαρμένου βουνού Νεμπό, του σεληνιακού Ουάντι Ραμ, ιστορικής χώρας του Λώρενς της

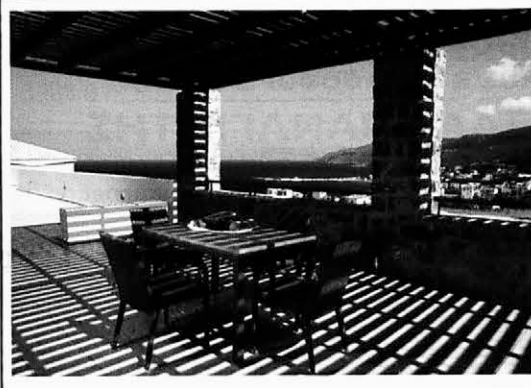


ση και ιστορική ξενάγηση του Προέδρου της καθηγητή **Νίκου Πετρόχειλου** και με τη συνοδεία της ακούραστης κ. **Αγγελικής Λουράντου**, εκπροσώπου του ταξιδιωτικού πρακτορείου 'ΑΚΤΙΝΑ PRIME', επισκέφθηκε την Ιορδανία και έζησε πέντε μέρες ανεπανάληπτης εμπειρίας.

Πρόκειται για ένα τοπίο εξαιρετικής ομορφιάς, το οποίο οι συμμετέχοντες στην εκδρομή απήλασαν με όλη τους την ψυχή. Γοητεύθηκαν από την απaráμιλλη, ασυναγώνιστη και μαγευτική Πέτρα, τη θαυμάσια ελληνιστική Γέρασα, που επιτυχημένα χαρακτηρίστηκε «Πομπηία της Ανατο-

Αραβίας, του κάστρου Κεράκ, που δεσπόζει από την εποχή των Σταυροφορών, του Αμμάν (αρχαίας Φιλαδέλφειας) και της 'Ακαμπα, μοναδικού λιμανιού της Ιορδανίας στην Ερυθρά Θάλασσα. Περνώντας πέντε μέρες σε καταπληκτικά ξενοδοχεία, όπως το Meridian του Αμμάν και το Intercontinental της Ακαμπα, τα μέλη της Εταιρείας έζησαν στιγμές μοναδικές, θαυμασμού και συγκίνησης, απόλαυσης και ενθουσιασμού.

Το επόμενο ταξίδι της Εταιρείας σχεδιάζεται για τη Συρία, όπου επίσης άνθισε και μεγαλούργησε ο ελληνικός πολιτισμός.



**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
Kythea
RESORT**

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
80 200 ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. +30 (27360)
39150 - 39160-39170
mob.6976-696764
fax+30 27360 39180
email:
info@kythea.com
www.kythearesort.gr

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωμάτων
Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολοι
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ

Εισαγωγική Εταιρεία Λευκών Ειδών & Ξενοδοχειακού Εξοπλισμού



**MV
MORVEN**

ΤΡΑΚΑΔΑ 2, 173 41 ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 2736 031 851 - 210 93 12 200 - 210 93 12 036
FAX: 210 93 16 852 - Κιν.: 6945 854 993

ΗΛΙΑΣ ΣΤΑΘΑΚΟΣ

- Τοποθετήσεις πλακιδίων-μαρμάρων
 - Καισκευές ιζακιών
 - Επενδύσεις πέτρας
- Βριοκόρμασε πάντα κοντά σας με πολυμελές συνεργείο και σας εξασφαλίζουμε άριστη και διαχρονική ποιότητα στην παροχή των υπηρεσιών μας.

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες στα Κύθηρα

ΣΠΑΡΤΗ: ΤΗΛ.: 27310 25912, 6974 036533

ΦΑΤΣΕΑΣ

Αντιπροσωπεύουμε τους μεγαλύτερους κατασκευαστές σε κάθε τομέα με κριτήριο την ποιότητα, την οικονομία και την αξιοπιστία. Σας προσφέρουμε ολοκληρωμένες μελέτες, ποιτικές κατασκευές και πλήρη τεχνική υποστήριξη, τόσο στο σπίτι όσο και στην επιχείρησή σας.

- ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
- ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
- ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ (Ξενοδοχείων και εστιατορίων)
- ΕΠΑΓ/ΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ (απορρυπαντικά - χαρτικά)
- ΜΕΛΕΤΕΣ & ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ (υγρέρριου και κλιματιστικών)



ΚΥΚΛΟΣ
ΚΥΚΛΟΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΤΟΚΩΝ ΔΟΣΕΩΝ
Δεκτές όλες οι πιστωτικές κάρτες

Πιο κοντά σας, δε γίνεται!

Εμπορία Ηλεκτρικών Συσκευών • Κλιματισμός • Έπιπλα Κουζίνας
Φατασάδικα, Κύθηρα Τ.Κ. 801 00, Τ: 27360 31089 F: 27360 31641, e-mail: pfatseas@otenet.gr

PRAPAS apartments

Για ορεινές διακοπές



Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00

ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034

KIN.: 6947 554 453 - 6973 275 572

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197

Information: www.prapas.5u.com

Προτάσεις και ιδέες

Όλοι έχουμε ζήσει τα καλοκαίρια το πρόβλημα με την παράνομη στάθμευση, το οποίο έχει ...παράταθεί και σε άλλες εποχές για πολλά χωριά του νησιού μας. Και ο λόγος που το πρόβλημα εντείνεται δεν είναι μόνο η αύξηση των ο-

μευσης, ο συνεργάτης του «τριβόλου» Α. Λουράντος-Κονταράτος είχε προτείνει να τοποθετηθούν ελαφρά διαχωριστικά, οπότε να εμποδίζονται οι οδηγοί να σταθμεύουν παράνομα, αφού έτσι θα έκλεινε εντελώς το ένα ρεύμα του



χημάτων, αλλά και ο απίστευτος εγωισμός και η απαιδευσία πολλών, που δεν σέβονται τους άλλους, ενώ θεωρούν αναφαίρετο δικαίωμά τους να παρατάνε τις «κούρσες τους» όπου βολεύονται αδιαφορώντας αν ενοχλούν τους υπόλοιπους. Όταν γίνονταν η ανάπλαση στο Λειβάδι, το οποίο, παρά τους φαρδείς δρόμους του, αντιμετώπιζε οξύ πρόβλημα στάθ-

μής. (Για την Αστυνομία μην το συζητάμε, αφού πολύ σπάνια εμφανιζόταν και σπανιότερα έπαιρνε κάποια μέτρα). Μάλιστα η ιδέα του συνεργάτη μας ήταν ιδιαίτερα ενδιαφέρουσα και για τον πρόσθετο λόγο ότι δεν είχε δει να εφαρμόζεται πουθενά, αλλά την βρήκε μόνος του. Σήμερα η φωτογραφία μας τον δικαιώνει απόλυτα. Πολλοί Δήμοι στην Αθήνα, ε-

μπρός στο οξύ πρόβλημα, τοποθέτησαν αυτά τα ελαφρά διαχωριστικά, τα οποία λύνουν το πρόβλημα σε μεγάλο βαθμό, χωρίς ιδιαίτερο κόστος και την ανάγκη συνεχούς παρουσίας της Αστυνομίας. Είναι αλήθεια ότι στα Κύθηρα μπορεί να έχουμε πάλι φαινόμενα μιας ιδιότυπης αυτοδικίας, αφού θα βρεθούν κάποιοι που θα επιχειρήσουν να απαξιώσουν ή και να ξηλώσουν το μέτρο, όμως στο τέλος θα δουν όλοι ότι είναι αποτελεσματικό. Ήδη στην Αθήνα εφαρμόζεται σε πολλούς Δήμους. Εδώ από το Δήμο Αλίμου μπροστά από το ναό της Μυρτιδιωτίσσης στη λεωφόρο Κυθηρίων. Εμπρός Δήμαρχε, τι το σκέφτεσαι!

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ ΑΛΙΜΟΥ

Βαθεία ευγνωμοσύνη και αισθήματα εσωτερικά καθιστούν απαραίτητη την δημοσιοποίηση, εκ μέρους του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ναού μας, του ονόματος ενός αξιού τέκνου της Ενορίας μας που συμπαρίσταται συνεχώς, με όλες τις δυνάμεις του, στην αποπεράτωση του Ιερού Ναού μας.

Συγκυρηναίος, συναντιλήπτορας και αρωγός στις προσπάθειές μας να ολοκληρώσουμε το μεγάλο και Θεάρεστο έργο της ανεγέρσεως του νέου περικαλούς Ναού της Παναγίας της Μυρτιδιωτίσσης, στέκεται η κυρία Καλλιόπη Καλοκαιρινού, η οποία προσφέρει τόσο από το περιεσσωμα της καρδιάς της, όσο και εξασφαλίζοντας την βοήθεια των ευσεβών Κυθηρίων και άλλων πιστών, επιθυμώτων να προσφέρουν, προς εκπλήρωσιν του ιερού αυτού σκοπού.

Εκπροσωπών το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης, ως Πρόεδρος αυτού, αισθάνομαι την υποχρέωση να καταστεί γνωστή η ανιδιοτελής προσφορά της, ανταποδίδων κατ'ελάχιστον τις αδιαλήπτους δεήσεις προς την Υπεραγία Θεοτόκο, όπως η Χάρη της ευλογη και σκεπάσει την ίδια και τους οικείους της, χαρίζοντας τους υγεία και παν έτερον αγαθόν.

Ο Προϊστάμενος του Ι. Ναού
Αρχιμ. Πολύκαρπος Κεντικελής

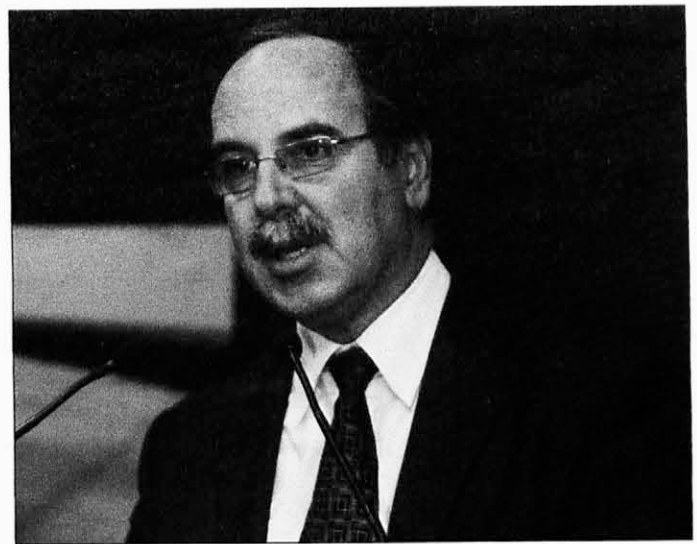
Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ
ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999° σε 4 μεγέθη. Ασημί-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραζιάς. Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκιαδά - Πετροχείλου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ



Θα ήθελα μες από την καρδιά μου να ευχαριστήσω θερμά όλους τους συμπατριώτες μας που με την ψήφο τους την 7η Νοεμβρίου ανανέωσαν την εμπιστοσύνη τους στο πρόσωπό μου. Επίσης, ευχαριστώ θερμά όλα τα μέλη του ψηφοδελτίου μου για τον έντιμο και ευγενικό αγώνα που έδωσαν για την επίτευξη της μεγάλης νίκης. Επιπλέον, ευχαριστώ την οικογένειά μου για την υπομονή που επέδειξε και τη βοήθεια που μου προσέφερε στις δύσκολες κυρίως στιγμές που συχνά προέκυψαν αυτά τα τέσσερα χρόνια.

Δεσμεύομαι απέναντι στον Κυθηραϊκό λαό να τον υπηρετήσω με α-κόμη μεγαλύτερη αφοσίωση και να τιμήσω ακόμα περισσότερο την εμπιστοσύνη του. Ενωμένοι μπορούμε να προχωρήσουμε για την πρόοδο των νησιών μας και να αντιμετωπίσουμε επιτυχώς τις μεγάλες προκλήσεις του «Καλλικράτη» μέσα στις εξαιρετικά αντίξοες οικονομικά συνθήκες που περνάει η πατρίδα μας.

Θ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

Λευκές Ιδέες

ΝΙΚ-ΝΙΚ

- | | |
|----------------|---------------------------|
| ✓ Κουρτίνες | ✓ Παπλώματα |
| ✓ Κουρτινόφυλα | ✓ Κούβερ-λι |
| ✓ Σεντόνια | ✓ Μοκέτες |
| ✓ Πετσέτες | ✓ Μαξιλάρια |
| ✓ Κεντήματα | ✓ Διακοσμητικές Προτάσεις |

ΚΑΛΗΣΠΕΡΙΑΝΙΚΑ
Τηλ.: 27360 33119, 6980 580867



ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία. Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

ΗΛΕΚΤΡ ΦΩΤΟΡΑΜΑ

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ Ι. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ & ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ

ΚΙΝΗΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ - ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
ΚΑΜΕΡΕΣ - ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ
ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ - ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ
ΠΙΝΑΚΕΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.-FAX: 27360 39080
e-mail: elektrofotorama@altecnet.gr

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Μεγαλοουκονόμου



Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε ΑΣΗΜΙ με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.



Διάσταση 27 X 38 εκ.
Η Παναγία Μυρτιδιώτισσα.
Ζωγραφική στο χέρι, για κάθε κυθηραϊκό σπίτι, στην εξαιρετική τιμή των 145€

Διάσταση 32 X 28 εκ.
Ασημί 999°
ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 1, ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ - Τηλ. 210 9923347
ΚΥΘΗΡΑ: Μυλοπόταμος 27360 • 31663

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ - ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗ/ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΕΤΡΙΝΩΝ κτιρίων, Ο/Σ
- ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΟΧΗΣ σε ΣΕΙΣΜΟ παλαιών κτιρίων
- ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓ. ΛΥΜΑΤΩΝ μελέτη/κατασκευή

ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ε. ΜΟΙΡΑΣΓΕΝΤΗΣ

- Διπλ. ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Παν. Πατρών,
 - MSc Σχεδιασμός και Ανάλυση Κατασκευών Ε.Μ.Π.
 - Διπλ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ Πολ. Κρήτης
- ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 157-159
Τηλ.: 27360 33618, 6972 874363 dmirasgentis@hotmail.com 210 4118506

Computer networks communications Rominos ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΜΑΖΙ ΣΑΣ ΜΕ ΕΓΓΥΗΜΕΝΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΤΟ 1980
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ NOVA ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
ΠΩΛΗΣΕΙΣ-ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΙΣ- ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ
ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΓΕΙΩΝ ΚΕΡΑΙΩΝ
ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟ INTERNET ΟΤΕ HELLAS SAT - ΔΟΜΗΜΕΝΕΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΕΙΣ -
ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΕ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ, ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙΚΙΕΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ-ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ-ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΗΧΗΤΙΚΕΣ ΚΑΛΥΨΕΙΣ

ΚΥΘΗΡΑ: ΛΙΒΑΔΙ ΤΗΛ.: 27360 38238 ΤΗΛ.: 210 9421453
FAX: 27360 38240 FAX: 210 9401100
ΚΙΝ. 6944 315552, 6948 048765

ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΠΟΧΗ
ΚΥΘΗΡΩΝ

PANAYOTIS

RENT A CAR - MOTORENT
BICYCLE CANOES RENTALBOATS WATER SKI

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ
ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600 fax:27360.31789 ΤΣΙΚΑΛΛΑΡΙΑ: 27360.34393
ΧΩΡΑ: 27360.31004 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757
ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757 ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 6944.263757
www.panayotis-rent-a-car.gr - email: panayoti@otenet.gr
Παράδοση και Παραλαβή οχημάτων σε οποιοδήποτε μέρος των Κυθέρων

UNO SHOES & SLIPPERS

Φιλαρέτου 82
Καλλιθέα
Τηλ./Fax: 210 9569951

Το κατάστημα UNO
τώρα και στα Κύθηρα!
Στον ανακαινισμένο κάτω όροφο
του Super Market Βάρδας στο Λιβάδι,
θα βρείτε μεγάλη ποικιλία υποδημάτων
σε καλή ποιότητα,
και στις καλύτερες τιμές!

Λιβάδι - Κύθηρα - Τηλ: 27360 31959 Κιν.: 6978 330 852

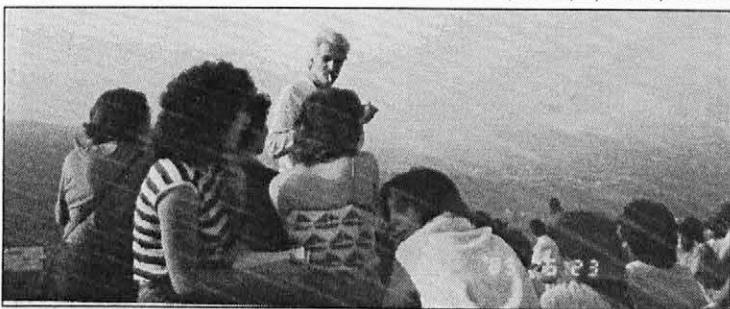
«Έφυγε» ο Γιάννης Σακελλαράκης

Σύντομο σημείωμα μακράς μαθητείας

Είχα την εξαιρετική τύχη να συναντήσω τον καθηγητή Γιάννη Σακελλαράκη στο Πανεπιστήμιο Αθηνών ως φοιτήτρια, στη διάρκεια του σύντομου - ακατανόητου τότε και σταθερά αδιανόητου έκτοτε - πέρασμάτος του από αυτό. Από τις πανεπιστημιακές αίθουσες, όπου δίδασκε το μινωικό πολιτι-

σμός, χωρίς δυνατότητα σύγκρισης μινωικών αναθημάτων.

Σταθερή επιθυμία του ήταν να επιστρέψουμε στα Κύθηρα για να ολοκληρώσουμε την προηγούμενη έρευνα, σκοπός προς τον οποίο εργαζόμαστε όταν έφυγε από τη ζωή. Ο σκοπός αυτός έγινε παρακατα-



Φοιτητική εκδρομή στα Ανεμόσπηλια (1985)

σμό, αλλά κυρίως από την αίθουσα της Προϊστορικής Συλλογής του Εθνικού Αρχαιολογικού Μουσείου, όπου συναντιόμαστε κάθε Δευτέρα όσοι είχαμε επιλέξει να γνωρίσουμε το μυκηναϊκό κόσμο, διατηρώντας ζωντανές στη μνήμη μου όχι μόνο τη συγκρότηση, τη ζωρότητα και την ενάργεια της σκέψης και του λόγου του αλλά, κυρίως, το διεισδυτικό και σπάνιο ευθύ βλέμμα προς τους φοιτητές του, που ενέπνεε την ανεπιτήδευτη και ουσιαστική συμμετοχή τους στη διαδικασία της γνώσης.

Τον συνάντησα μερικά χρόνια αργότερα, όταν μου ζήτησε να διερευνήσουμε τη σχέση της μυκηναϊκής Λακωνίας με τη μινωική Κρήτη μέσω Κυθήρων, όπου είχε αρχίσει να αποκαλύπτεται το μινωικό ιερό κορυφής στον Αη-Γιώργη στο Βουνό. Η συμμετοχή μου στην ανασκαφή του ιερού ήταν μια δεύτερη ευκαιρία μαθητείας στην αρχαιολογική πράξη, ισόρροπα μοιρασμένη μεταξύ σκαπάνης, στοχασμού και αναστοχασμού, των δύο τελευταίων απαραίτητων για τη σωστή κατεύθυνση της πρώτης.

Όταν με σπάνια για τα αρχαιολογικά ήθη γενναιοδωρία μου εμπιστεύθηκε τη μελέτη μέρους του υλικού της ανασκαφής, μπορούσα πια να διαπιστώσω και την αμέριστη ενθάρρυνσή του, όπως στο δύσκολο έργο της ταύτισης των συχνά κερματισμένων και

θήκη και η πνευματική του πια παρουσία παρήγορος σύντροφος και οδηγός. Θα συναντηθούμε στα Κύθηρα λοιπόν πάλι, παίρνοντας το γνώριμο δρόμο...

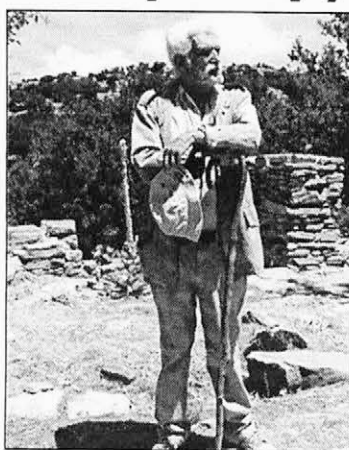
Αιμιλία Μπάνου

Επικ. Καθηγήτρια

Πανεπιστημίου Πελοποννήσου

Στον καλό φίλο των Κυθήρων

Ο γνωστός σε όλους τους Κυθήριους από την ανασκαφή που πραγματοποίησε 30 χρόνια πριν στα Κύθηρα και έφερε σε φως το μόνο ασύλητο ιερό κορυφής των Μινωιτών έφυγε αθόρυβα από τη ζωή, χτυπημένος από την επάρατο, σε ηλικία 74 ετών, στις 28 Οκτωβρίου. Όταν ο Αδωνίς Κύρου βρήκε τυχαία στον Άγιο Γεώργιο στο Βουνό ειδήσεις της μινωικής εποχής κάλεσε τον ειδικό στην αρχαιολογία της εποχής Γιάννη Σακελλαράκη, που είχε σημαντικό ανασκαφικό έργο στην Κρήτη και του υπέδειξε τα ευρήματα και το σημείο. Αμέσως έγινε αντιληπτό ότι επρόκειτο για μία σημαντική ανακάλυψη και λίγο καιρό αργότερα ξεκίνησαν οι ανασκαφές με τη βοήθεια της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών, της οποίας ο αείμνηστος Πρόεδρος της Δημ. Κόμης όχι μόνο αντελήφθη έγκαιρα τη σημασία για το νησί μιας σημαντικής αρχαιολογικής ανακάλυψης, αλλά αγωνίστηκε για τη συγκέντρωση χρημάτων, καθώς μόνο εύκο-



λα δεν ήταν τα πράγματα. Η συνέχεια είναι γνωστή, εκείνο όμως που δεν είναι γνωστό είναι ότι, ο αείμνηστος πλέον ανασκαφέας του Ιερού Κορυφής στον Άγιο Γεώργιο, έγραψε ένα ογκώδες έργο για τις ανασκαφές με εκτενείς αναφορές στην Κυθηραϊκή ιστορία. Ο πρώτος τόμος του τρίτου αυτού έργου, που θα προσφέρει τα μέγιστα στις γνώσεις μας για τον τόπο μας, αναμενόταν να εκδοθεί τα επόμενα Χριστούγεννα, κάτι που πιθανόν να γίνει, όμως ο άνθρωπος που έδωσε μέρος της ζωής του για το έργο αυτό δεν θα είναι στη ζωή για να απολαύσει τους κόπους του. Άνθρωποι, όμως, όπως ο Γ. Σακελλαράκης μένουν αιώνια στη μνήμη μας. Έτσι, για μας, ο Γ. Σακελλαράκης υπάρχει ακόμα και τριγυρνά κάπου ψηλά στον Άγιο Γιώργη, για τον αρχαιολογικό χώρο του οποίου, δεν έχανε ευκαιρία που να μην αναφέρει ότι οι Κυθήριοι οφείλουν να τον προφυλάξουν από κάθε κακόβουλη κίνηση, καθώς έχουν παρατηρηθεί πολλές προσπάθειες λαθρανασκαφών τα τελευταία χρόνια. Προγραμματίζει μάλιστα μία ακόμα ανασκαφική προσπάθεια σύντομα, καθώς είχε το φόβο ότι κινδυνεύουν και άλλα πράγματα στο νησί. Ο γράφων, τον οποίο ο αείμνηστος Γ. Σακελλαράκης τίμησε με μία ειλικρινή φιλία και διατηρούσε μόνη στενή επαφή μαζί του, οφείλει να καταγράψει την απουσία του από το νησί, ως σημαντική απώλεια, τονίζοντας όμως, παράλληλα ότι μας έδωσε τις ανεκτίμητες υπηρεσίες του με τις έρευνές του, σώζοντας ένα κομμάτι της ιστορίας μας. Τα Κύθηρα θα τον θυμούνται πάντα και εύχονται στη σύζυγό του Έφη, να είναι πάντα δυνατή να τον θυμάται και να συνεχίζει το έργο, το οποίο μαζί είχαν ξεκινήσει.

Μ. Καλλιγέρος

"Το Παζάρι"...

άραγε τι Θεό πιστεύει
ο μέσος Έλληνας πολίτης,
έτσι εύκολα
που τον εαυτό του και τον συνάνθρωπό του
αγοράζει και πουλά
με ζύγι το αχόρταγο εγώ του;
η ψήφος του, η άσπρη μπλούζα, το σχολειό,
πρώτα προϊόντα στο "παζάρι"...
ακολουθούν και πιο φτηνά,
ακόμα και με βερρεσέ
έρωτας, τιμή, αγιοσύνη...
μόνο που αυτά τα τελευταία
της δεύτερης κατηγορίας αγαθά,
δεν πολυτραβιούνται στο παζάρι...
Συμπαθάτε με πατριώτες
αν ξέχασα να πώ
τα άλλα τα πολλά μας προϊόντα,
που φυλαγμένα έχουμε στο ράφι...
θα σάς πώ μονάχα ένα, το πιο ακριβό,
που δυστυχώς κι αυτό το ξεπουλάμε,
της μάνας μας το γάλα...
Αλίμονο, η αγορά
έλεος δεν έχει,
ούτε ποτέ της είχε...

Το παραπάνω ποίημα το αφιερώνω στους "μαχητές" των πρόσφατων δημοτικών εκλογών στα Κύθηρα που αγωνίζονται για μία καθαρή και δικαιότερη κοινωνία, χωρίς μπαμπούλες και ρουσφέτια....

Καλά Χριστούγεννα Ταίριγώτες, πιστεύοντας και μη πιστεύοντας... Γ.Λ.

• ΣΤΗ θέση τον κ. Νικ. Μεγαλοκονόμου, ο οποίος παρητήθη για να εκθέσει υποψηφιότητα, ορκίστηκε νέο μέλος της Εγχωρικής ο κ. Ευστρ. Χαρχαλάκης.

LAW OFFICES OF

TASSOS PILIAS

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL: 210-412 6831 - 210-95

24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95

24 196 FAX: 210-95 24 196

Poly Praxis

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

Τοπογραφικό διαγράμματα, Κτηματολόγιο, Οικοδομικές άδειες, Επίβλεψη, Κατασκευή, Αναπτυξιακοί νόμοι. Πραγματογνωμοσύνες, Υπόδειξη ακινήτων

Θανάσης Βλαχογιάννης, Τοπογράφος Μηχανικός ΕΜΠ, MBA

Σταυρούλα Πάττα, Πολιτικός Μηχανικός ΕΜΠ, MSc

Κων/νος Φουρνάρης, Αρχιτέκτων Μηχανικός ΕΜΠ

Υποστήριξη από το δικηγορικό γραφείο ΜΠΑΒΕΑ, ΠΙΝΑΤΣΗ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ και το λογιστικό γραφείο ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΜΟΥΛΟΥ

Εδρα: Π. Πατρών Γερμανού 4 Ν. Ιωνία, τηλ: 210 2710991, fax: 210 2710191
Υπ/μα: Ποταμός Κυθήρων, τηλ: 27360 33293, website: www.polypraxis.gr

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΩΝ
& ΑΠΛΩΝ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ

ΚΑΠΙΤΟΝΕ

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΓΓΥΗΜΕΝΗ

"LYDIA STROM"

ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΦΡΟΥΖΑΚΗΣ

Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 3 ΔΑΣΟΣ ΧΑΪΔΑΡΙΟΥ

(Εναντι Αθλητικού Κέντρου) ΤΗΛ. 210 5822758 - 210 5822006

ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ ΤΗΛ. 210 5599137

Αντ/πος Κυθήρων: Ρεγγ. Μεγαλοκονόμου. Λειβάδι

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



ΤΗΛ. 2736031287

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

Γάμοι & Βάπτιση

Βαπτίζετε το μωρό σας! Διαθέτουμε μια μεγάλη συλλογή από όμορφα σετ βάπτισης & μπομπονιέρας, η οποία καλύπτει όλα τα γούστα.

Παντρεύεστε! Θα σας βοηθήσουμε να πραγματοποιήσετε το γάμο σας με κάθε λεπτομέρεια από τα προσκλητήρια μέχρι & το νυφικό.

Θα σας περιμένουμε Ιουλιανού 55 Αθήνα Τηλ. 210 8848266

"ΦΑΡΟΣ" ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ - ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP" ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

• ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α' ΚΑΙ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α' ΤΑΞΗΣ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΡΓΥΡΟΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452

(Δίπλα στο CONTINENT)

ΤΗΛ-FAX: 210-99.68.573

PLEXIGLASS

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ

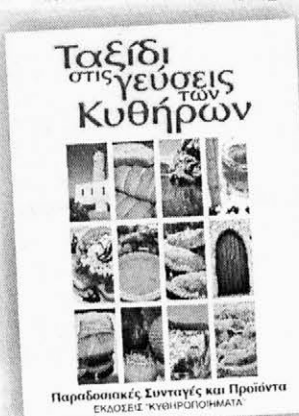
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ

ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ

ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ

ΝΕΟΝ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ



ΕΚΔΟΣΕΙΣ "ΚΥΘΗΡΟΠΟΙΗΜΑΤΑ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ, ΤΗΛ.: 27360 33500

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Δικαστικός Επιμελητής

του Πρωτοδικείου Αθηνών

ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων

και εκτελέσεις αποφάσεων

Κάτω Λειβάδι Κυθήρων

Τ.Κ. 80100

Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812

Κιν.: 6936 88 86 84

Τιμητική διάκριση στον Τσιριγώτη δάσκαλο Γιάννη Μασσέλο από την Νομαρχία Σερρών

Παρασκευή 17 Οκτωβρίου 1941. Η Ελλάδα βρίσκεται υπό Γερμανική Κατοχή. Σ' ένα μικρό χωριό του Νομού Σερρών, τα Κερδύλλια, το βροχερό πρωινό της ημέρας εκείνης, συντελείται ένα δράμα. Οι Γερμανοί επειδή έγιναν κάποια σαμποτάζ στην περιοχή, συγκεντρώνουν τους άντρες των δύο χωριών, Άνω και Κάτω Κερδύλλια, από 15 μέχρι 65 ε-

βαίνει κανένας, να αναλάβει να μεταφέρει μήνυμα στις γυναίκες που έχουν απομείνει απορημένες ότι το χωριό τους σε μία ώρα θα καταστραφεί και θα πρέπει να το εγκαταλείψουν με ότι μπορούν να μεταφέρουν, να βοηθήσει τους ανήμπορους ασθενείς και υπερήλικες να μεταφερθούν σε ασφαλές χώρο του σχολείου, και τέλος να οδηγήσει τις γυ-

ο υπέργηρος Γιάννης Μασσέλος λόγω προβλημάτων υγείας δεν μπόρεσε να παραστεί όπως είχε σχεδιαστεί, παρέλαβε τις τιμητικές πλακέτες από τον Αντινομάρχη Πολιτισμού της Νομαρχίας Σερρών κ. Παύλο Καρυπίδη και από τον Δήμαρχο Αμφίπολης. Ακολούθως ο Σπύρος Μασσέλος συγκινημένος ευχαρίστησε τους φορείς για την τιμή προς τον πατέρα του και αμέσως άρχισε προβολή ταινίας όπου ο δάσκαλος Γιάννης Μασσέλος περιγράφει πως βρέθηκε από τα Κύθηρα στο χωριό αυτό και πως έζησε τα θλιβερά γεγονότα της ημέρας εκείνης και των επόμενων τραγικών ημερών, που παρακολούθησε συγκινημένο πλήθος κόσμου.

ΣΠΥΡΟΣ ΜΑΣΣΕΛΟΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Ν.Α. ΑΘΗΝΑΣ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΟΜΕΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
Κύθηρα 22/11/2010

Ανακοίνωση

Ενημερώνουμε όλους τους αλιείς της περιοχής ευθύνης μας ότι, με την αριθμ. ΑΠ 1492/31-08-2010 του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, εγκρίθη-

1. τα Εθνικά Σχέδια Παροπλισμού (ΕΣΠ), που αφορούν:
 - α. το 2ο σε σκάφη με ολικό μήκος μικρότερο των 7 μέτρων
 - β. το 3ο σε σκάφη ηλικίας μεγαλύτερης των 15 ετών
2. Ενισχυμένο κίνητρο για μόνιμη παύση αλιευτικών δραστηριοτήτων-μέτρο 1.1 του ΕΠΑΛ 2007-2013, των αλιευτικών σκαφών που φέρουν άδεια για το εργαλείο βιντζότρατα. Η ενίσχυση που θα τους καταβληθεί θα αντιστοιχεί στο 140% αυτής που προβλέπεται για τη διάλυση ομοίου σκάφους που δεν έχει την άδει αυτή, αν η αίτηση υποβληθεί το 2010-2011. Αν η αίτηση υποβληθεί μέσα στο 2012 η ενίσχυση που θα τους καταβληθεί θα αντιστοιχεί στο 120%. Ενώ η αίτηση υποβληθεί το 2013 η ενίσχυση θα περιορισθεί στην ενίσχυση που θα προβλέπεται εκείνη τη στιγμή στο ΕΠΑΛ 2007-2010 χωρίς ιδιαίτερο κίνητρο.

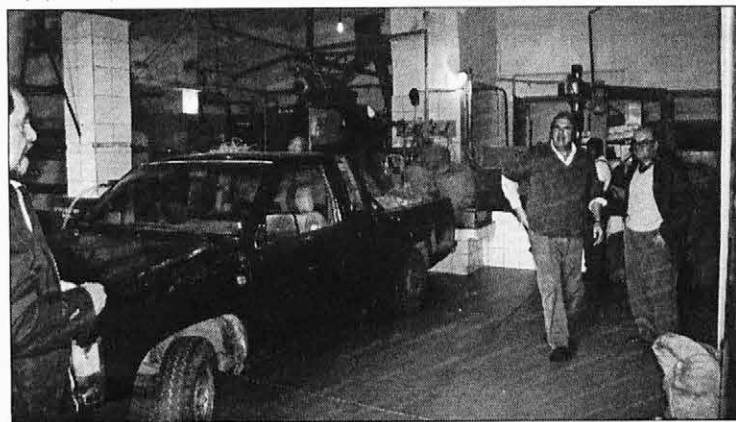
Η Επαρχος
Χριστίνα Φατσέα

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1875 τ.μ., περιοχή ΛΟΥΡΟΙ (Τρελοκομείο), έναντι βενζινάδικου Σοφίου. Πληροφ. τηλ. 6944 240 379.

Νοέμβριος, ο μήνας της ελιάς

Με αρκετά καλό καιρό και με καλή ποσότητα λαδιού συνεχίζεται η παραδοσιακή ελαιосуλλογή στα Κύθηρα. Εκείνο που είναι χαρακτηριστικό φέτος είναι η πολύ χαμηλή τιμή του προϊόντος, που αναγκάζει

σίες. Δεν είναι πάντως λίγοι όσοι υποστηρίζουν ότι θα υπάρξει επιστροφή στη γη εξ αιτίας της κρίσης παρά τις χαμηλές τιμές που απολαμβάνουν σήμερα πολλά αγροτικά προϊόντα, κάτι που αποδίδε-



τους παραγωγούς ακόμα και να εγκαταλείπουν δένδρα χωρίς να μαζέψουν τον καρπό, αφού το κόστος συλλογής είναι μεγαλύτερο από την αξία του λαδιού και εκτοξεύεται περισσότερο αν υπολογισθούν και οι καλλιεργητικές εργα-

ται, όχι αβάσιμα, και στις κακές πολιτικές που ακολούθησαν μέχρι σήμερα οι κρατικές αρχές και οι μεγάλοι συνεταιρισμοί, που απαξίωσαν τις αλλαγές ή τις επενδύσεις στη γη. Ίσως ένα μέρος αυτών να πληρώνουμε τώρα με την οικονομική κρίση.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ το κτήριο επιχείρησης πάνω στον κεντρικό δρόμο στο Καψάλι. Τηλ. 210 4117184.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο οικοδομήσιμο εντός οικισμού στον Κάλαμο, 2,5 στρ. Πληρ. τηλ. 6944 626665.

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

1ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ, Τηλ. 210 8653.800

2ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169



τών, τους οδηγούν λίγο έξω από το χωριό και τους εκτελούν. Συνολικά 229 νεκροί. Η πρώτη ομαδική εκτέλεση στην Ελλάδα και ίσως στην Ευρώπη.

Σ' ένα από αυτά τα χωριά, στα Κάτω Κερδύλλια, πριν από λίγο καιρό έχει διοριστεί δάσκαλος ο μόλις πριν τρεις μήνες αριστούχος απόφοιτος της Παιδαγωγικής Ακαδημίας Αθηνών Γιάννης Μασσέλος από τη Χώρα Κυθήρων. Είναι εκείνος που με τα Γαλλικά που γνωρίζει καταφέρνει να συνεννοηθεί με τους Αξωματικούς του Γερμανικού αποσπάσματος, που δεν τους καταλα-

ναίκες που δεν ξέρουν ακόμα τίποτα για τον χαμό σε διπλανό χωριό.

Την ημέρα του μνημοσύνου των εκτελεσθέντων κατοίκων των χωριών Άνω και Κάτω Κερδύλλια επέλεξε η Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Σερρών και ο Δήμος Αμφίπολης όπου ανήκουν τα Κερδύλλια, να τιμήσουν το δάσκαλο Γιάννη Μασσέλο: «για τη συμβολή της μαρτυρίας του στη διατήρηση της μνήμης των οδηγηρών γεγονότων του ολοκαυτώματος των Κερδυλλίων».

Έτσι στο Πνευματικό Κέντρο των ΝΕΩΝ ΚΕΡΔΥΛΛΙΩΝ ο γιός του δασκάλου Σπύρος Μασσέλος, καθώς

Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ & ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΚΑΤΣΟΥΛΗ**
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΡΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173
E-mail: skamniakythira@otenet.gr

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 21041 78 549

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» (Γιάννης Καραβουσάνος)

ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781

ΑΘΗΝΑ:

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547

ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823

ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ, 2109220188

ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ, ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080

ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935

ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΑΥΦΑΔΑ, 2109615246

Η ΓΗΛΩΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου

Χειρουργός Οδοντίατρος, M.Med.Sci

Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ
ΤΗΛ.: 210 95.30.149



ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολlegίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15
185 31 Πειραιάς

Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 27360-31757

ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ Δ. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ

MD, DESMEDGEN, MRCS

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Grenoble-Γαλλία
Ειδικευθείς στη Μ. Βρετανία, Ελβετία & Ιταλία

ΟΡΘΟΠΑΙΔΙΚΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΑΚΡΟΥ ΠΟΔΟΣ

Κουμπάρη 10, 106-74 Πλ. Κολωνακίου, Αθήνα
Τηλ.: 210 3620666, Κιν.: 6977 627557
Web: http://www.footzign.eu, e-mail: edk@footzign.eu

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΕΙΟ ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ

Χειρουργός - Οδοντίατρος

Πλήρως εξοπλισμένο το Ιατρείο
βρίσκεται στο «Εμπορικό Κέντρο Βάρδα»

ΛΕΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ

27360 31536

ΤΗΛ. ΟΙΚ.

27360 31585

ΚΙΝ. 6946246177

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΕΛΕΝΗ ΜΠΑΡΟΥ

Κιν. 6972994150

6909447940

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 210-3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

Δύο ναοί - μία ιστορία

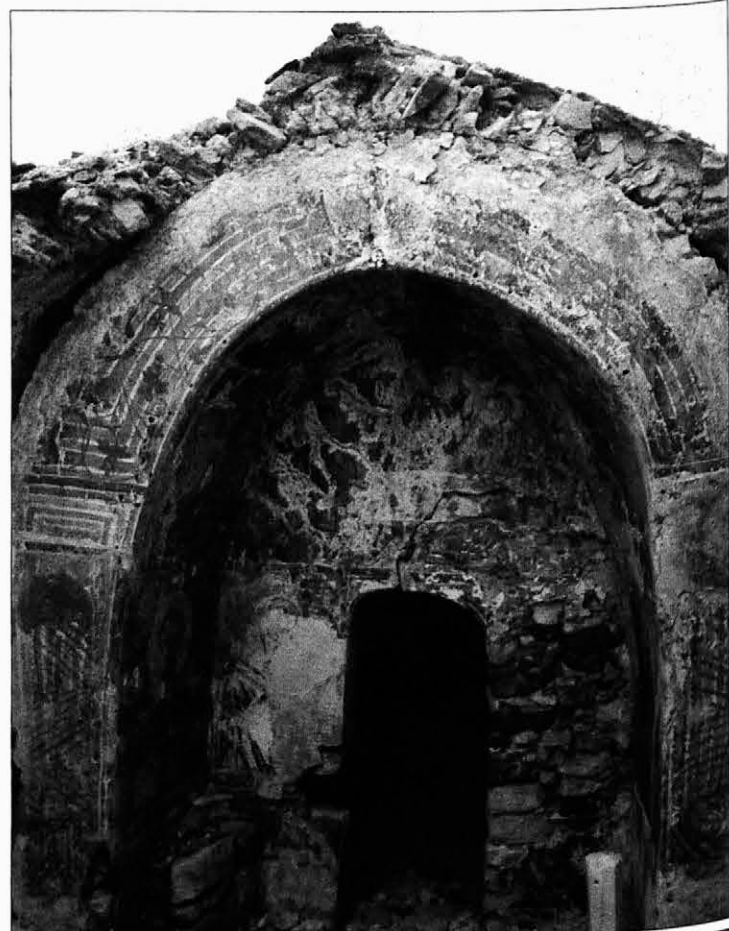
Η ιστορία όλων σχεδόν των οικισμών του νησιού μας είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με τους ναούς, τους οποίους είχαν. Με την πάροδο, όμως, των χρόνων, οι οικισμοί εγκαταλείφθηκαν και οι ναοί τους κατέρρευσαν ή ξεχάστηκαν, καθώς χάθηκαν μέσα στη λήθη ή τους σκέπασαν τα πουρνάρια και τα σκίνα που γέμισαν τον ακαλλιέργητο πια τόπο. Κι εδώ θα επαναλάβουμε μία παλιότερη έκκλησή μας προς αυτούς που διαθέτουν χρήματα για τον ευπρεπισμό ναών. Θα ήταν καλό να

ή μεγάλη ιστορία. Μάλιστα, αυτή τη στροφή πρέπει να την δείξει η Μητρόπολη και οι ιερείς, αφού, δόξα τω Θεώ, οι περισσότεροι σύγχρονοι ναοί υπερε-

**Κείμενο-φωτογραφίες
Μ.Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ**

παρκούν για την κάλυψη των αναγκών των πιστών όλου του νησιού. Αλλά, αν επανέλθουμε στους δύο ναούς που ενδιαφέρουν τη σημερινή μας περιπλάνηση. Είναι γνωστό ότι η ευρύτερη περι-

αίωνα σύμφωνα με γραπτές μαρτυρίες, έχουμε δύο οικισμούς με την ονομασία Περλεγκιάνικα και Ντουριάνικα, από τα παρωνύμια, αντίστοιχα, Περλέγκος και Ντούρης ή Ντούρος, που ανήκαν, το μεν πρώτο πιθανώς σε Σάμιους, το δε δεύτερο σίγουρα σε Κομνηνούς. Μάλιστα η παλαιότερη ονομασία του οικισμού Ντουριάνικα ήταν Κομνηνίανικα, πριν η ονομασία αυτή δοθεί σε οικισμό του Πούρκου, από Κομνηνούς που εγκαταστάθηκαν εκεί μεταγενέστερα. Στην απογραφή των Οθωμανών που έγινε κατά τον πρώτο χρόνο της βραχυβίας (1715-1718) παρουσιάζει τους στα Κύθηρα, αναφέρονται δύο οικισμοί με την ονομασία Κομνηνίανικα και είναι, τα σημερινά Ντουριάνικα και τα Περλεγκιάνικα. Κοντά στο δεύτερο και πολύ πλησίον του, επίσης παλαιότατου, οικισμού Πισινάδες, έχουμε έναν μικρό και άγνωστο στους πολλούς οικισμό, τα Γιωργάδικα, τα οποία ονομάζονται και Μενεγιάνικα, από το παρωνύμιο ενός Γεωργά, που λεγόταν Μένεγας και δημιούργησε αντίστοιχο επώνυμο κατά τη γνωστή συνήθεια στο Βόρειο τμήμα των Κυθέρων. Από τον οικισμό αυτόν μπορούμε σήμερα να δούμε ένα-δύο σπίτια, το ένα δε, ενδιαφέρον αρχιτεκτονικά, διώροφο, με δεσπόζουσα θέση στον οικισμό, ΒΔ των Πισινάδων. Εκεί κοντά είναι και ο ναός της Αγίας Τριάδας, μισοερείπωμένος, που διασώζει λίγες τοιχογραφίες του 19ου αι μάλλον, ενώ ο ναός αναφέρεται σε έγγραφα από παλαιότερα χρόνια. Απέναντι από τα Περλεγκιάνικα, πάνω σε ένα λόφο ΝΔ, βρίσκονται τα ερείπια ενός άλλου ναού, άγνωστου στους περισσότερους σήμερα στο νησί. Πρόκειται για ό,τι έχει απομείνει από το ναό των Αγίων Πάντων, με ίχνη τοιχογραφιών πιθανώς του 17ου αι. Ο ναός αυτός έχει ξεχωριστό ενδιαφέρον για τη διερεύνηση των παλαιών οικισμών των Κυθέρων, καθώς ο εντοπισμός του μας δίνει με σαφήνεια την πιθανή θέση ενός άγνωστου οικισμού, που ονομαζόταν Γριζωτή. Στην απογραφή του Καστροφύλακα (1583) αναφέρεται οικισμός με το όνομα αυτό, ήταν όμως εντελώς άγνωστο πού βρισκόταν. Ο εντοπισμός, πολύ πρόσφατα, της αναφοράς του εξωμνηίου των Αγίων Πάντων στα Γριζωτιάνικα, σε κατάλογο του 1697, που είχε συνταχθεί με εντολή του Επισκόπου Νεκταρίου Βενιέρη, μας οδήγησε στο ναό και στην περιοχή, μέσα από μία δύσβατη διαδρομή στο δασεμένο λόγγο. Σύμφωνα με την πρώτη εντύπωση που αποκομίσαμε η αναφορά σε οικισμό Γριζωτή στην Απογραφή του Καστροφύλακα γίνεται μάλλον από άγνοια της ονομασίας του, γειτονικού με το ναό των Αγίων Πάντων, οικισμού Περλεγκιάνικα, ο οποίος τότε είχε άλλη ονομασία (πιθανώς να είχε διατηρηθεί η ονομασία Μαγγουνάδες ή, λόγω ενδεχόμενης παρακμής του οικισμού, να ήταν η απαρχή των Κομνηνίανικων). Η ονομασία Γριζωτή και Γριζωτιάνικα προέρχεται, πάντως, από το επώνυμο Γριζωτής, το οποίο ανιχνεύεται στους οικισμούς Πισινάδες και Γιωργάδικα κατά το 18ο αι.. Έτσι, οι Άγιοι Πάντες, ήταν ναός της περιοχής, αλλά ο οικισμός πρέπει να ήταν ΒΑ, δηλαδή τα σημερινά Περλεγκιάνικα, όπως είπαμε. Παρ' όλα αυτά, ναοί, όπως αυτός, δεν πρέπει να μέ-



νουν ερείπια και καταφύγιο στα άφθονα αγριοκάτσικα της περιοχής. Απλά περιμένουν μήπως και αλλάξουν ρότα δωρητές και ανήσυχτοι άνθρωποι, όπως γράφουμε στην αρχή και στρέψουν το ενδιαφέρον τους στη διάσωση αυτών των ναών, που αποτελούν μέρος της ιστορίας του τόπου μας, το οποίο χάνεται πλέον με γρήγορους ρυθμούς, συνθλιβόμενο μέσα στην εγκατάλειψη, την «αξιοποίηση» ή την αδιαφορία των συγχρόνων.

Σημείωση:

Ευχαριστούμε θερμά για την υποδείξη την κυρία Ελένη Χάρου-Κορωνάου, που πάντα δείχνει ξεχωριστό ενδιαφέρον στα θέματα της Κυθηραϊκής ιστορίας.



Θερμές ευχαριστίες οφείλουμε στον κ. Μανώλη Αναστασόπουλο, ο οποίος, όχι μόνο γνώριζε και μας υπέδειξε τους δύο ναούς, αλλά μας οδήγησε σ' αυτούς μέσα από δύσκολες διαδρομές.

Εκτενέστερη αναφορά στις περιοχές αυτές θα έχουμε στην εργασία μας για τα τοπωνύμια των Κυθέρων, η οποία βρίσκεται σε εξέλιξη.



Άνω: Δίπλα στον ετοιμόρροπο τοίχο της Αγίας Τριάδας, οι Αγίες Σοφία, Πίστη, Αγάπη και Ελπίδα, περιμένουν τη σωτηρία. Κάτω: Ό,τι απέμεινε από τους Αγίους Πάντες. Ένας τοίχος και μέρος του ιερού. Διακρίνεται η τοιχογραφία με το Άγιο Δισκοπότηρο (λεπτομέρεια έναντι). Στην άνω φωτογραφία δεξιά το ιερό της Αγίας Τριάδας μαζί με ό,τι έχει απομείνει από το κτίσμα.

στρέψουν το ενδιαφέρον τους προς τέτοιους ναούς, αφού είναι γνωστό ότι το κράτος δεν φθάνει για τέτοιες δράσεις, ενώ οι Αρχαιολογικές υπηρεσίες δεν ξέρουν πού να πρωτοπαραλάβουν σε ένα νησί στο οποίο υπάρχουν πάνω από τρεις εκατοντάδες ναών, οι περισσότεροι από τους οποίους με κάποια, μικρή

χή των Λογοθετιανικών είχε οικισμούς παλαιότατους, πάνω στους οποίους χτίστηκαν κατά το πλείστον οι νεότεροι, ενώ χάθηκαν, πολλοί από αυτούς, αλλά και τα ονόματά τους.

Σήμερα, στη θέση του παλαιότατου Βυζαντινού οικισμού των Μαγγουνάδων, που είναι γνωστός από το 13ο



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ**

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 27360 31059

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος
Γεωλόγος- Περιβαλλοντολόγος Msc.

Γεωλογικές- Περιβαλλοντικές Μελέτες

Μυλοπόταμος Τ.Κ. 80100 Κύθηρα
Μηθύμνης 40Α Τ.Κ. 11252 Αθήνα
Τηλ: 2736034062, 6973212898, 2108662133
e-mail: megaloiokonomos@yahoo.gr

**ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
& ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ**

Felia

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829

Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9734295

Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379
ΤΗΛ.: 210-9714111

**SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ**

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

«ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»



Ανακαινίσαμε πρόσφατα το ξενοδοχείο μας με γνώμονα υψηλές προδιαγραφές κατασκευής, δημιουργώντας χώρους με άποψη, δωμάτια, σουίτες και studios που περιλαμβάνουν όλες τις σύγχρονες ανέσεις καθώς και παροχές υπηρεσιών για άτομα με ειδικές ανάγκες. Δημιουργήσαμε πάνω από όλα ένα μοναδικό περιβάλλον ηρεμίας και χαλάρωσης σε απόσταση μόλις 100 μέτρα από τη θάλασσα. Ο χώρος της πισίνας διατίθεται και για εκδηλώσεις.

**ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ
ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS**

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548
(Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360-33610

www.flo Xenia-apartments.gr, e-mail: info@flo Xenia-apartments.gr

Άνθη - Φυτά

εσωτερικού και εξωτερικού χώρου
Καρποφόρα δένδρα

«ΟΑΣΗ»

Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέλνουμε Ρουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πηλοίων Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31417, 6973 768320

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 129 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847

Πρόσκληση

Το Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού και ο Πολιτιστικός Εξωραϊστικός Σύλλογος περιοχής Κυθρίων Αλίμου «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» στο πλαίσιο του νέου θεσμού «Κυθηρούπολη: Πολιτιστική Πρωτεύουσα του Κυθηραϊσμού 2010-2012» σας προσκαλούν στη χριστουγεννιάτικη εκδήλωση με θέμα: «Χριστουγεννιάτικη βραδιά της Κυθηρούπολης. Ήθη, έθιμα και παραδόσεις των Κυθρίων», την Κυριακή 19 Δεκεμβρίου 2010 και ώρα 18.00 στο Δημοτικό Θέατρο Αλίμου «Κάρολος Κουν» (Θησείου & Υψηλάντου, Αλίμος).

Ομιλήτρια θα είναι η κα Βασιλική Χρυσανθοπούλου, Κοινωνική Ανθρωπολόγος, Ερευνήτρια Κέντρου Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας της Ακαδημίας Αθηνών, ενώ η εκδήλωση θα πραγματοποιηθεί με την ευγενική συνεργασία και συμμετοχή του Ωδείου «ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ» από την καλλιτεχνική διεύθυνση του κ. Τιμόθεου Λιγνού.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ νεόδμητα διαμερίσματα δίπλα στη θάλασσα στο Διακόφτι. ΜΕΛΑΘΡΟΝ ΚΤΗΜΑΤΟ-ΜΕΣΙΤΙΚΗ, Γεώργ. Κ. Καλιέργος. 6948 577162

Κυθηραϊκή Αδελφότητα

● **ΤΟ Σάββατο 11 Δεκεμβρίου**, 9μ.μ. στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά θα συναντηθούν οι φίλοι και τα μέλη της σε μία Τσιριγώτικη βραδιά με φαγητό, κρασί και άφθονο κέφι (τιμή 10 ευρώ).

● **ΣΤΙΣ 18 Δεκεμβρίου** στις 6 μ.μ. θα γίνει η καθιερωμένη Χριστουγεννιάτικη γιορτή για τα παιδιά.

■ **ΜΕΓΑΛΑ** προβλήματα στους μικρούς αποσταγματοποιούς τσικουδιάς (τα γνωστά μας Ρακατζιά) δημιουργεί το νέο νομοσχέδιο, που επιτρέπει μεν τη συνέχιση της λειτουργίας τους, απαγορεύει όμως την πώληση των προϊόντων, εάν αυτό δεν γίνεται μέσω ποτοποιίας. Το τελευταίο θεωρούν εντελώς ασύμφορο οι αποσταγματοποιοί και αγωνίζονται για την αλλαγή της διάταξης, υποστηρίζοντας ότι αλλιώς θα βάλουν λουκέτο.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
1η Πρωτοβάθμια Επιτροπή Επίλυσης
Δασικών Αμφισβητήσεων Ν. Πειραιά

ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Πρακτικών και Αποφάσεων της συνεδρίασης της 7-9-2010 1ης Πρωτοβάθμιας Επιτροπής Επίλυσης Δασικών Αμφισβητήσεων Ν. Πειραιά
Ενδιαφερόμενοι: Παναγιώτης Καρύδης
Εκταση: 0,137στρ.

Θέση: «Κάτω Χώρα-Κάμπο-Πίσω Πηγάδι-Αγία Βαρβάρα-Μυλοπόταμος» του Δήμου Κυθήρων
Συζητείται το θέμα: Απόφαση με αριθμό 28/2010

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ

Η Επιτροπή ομόφωνα εξέδωσε την 28/2010 απόφαση.

Κάνει εν μέρει δεκτές τις υπ' αριθμ. 43/19-2-2009 αντιρρήσεις του Παναγιώτη Καρύδη κατά της υπ' αριθμ. 6853/9-12-2008 Πράξης Χαρακτηρισμού του Δασάρχη Πειραιά και χαρακτηρίζει το τμήμα εμβαδού 0,137 στρ. ως μη δασική έκταση της παρ. 6α αρθρ. 3 του Ν.998/79, όπως απεικονίζεται στο απόσπασμα Φ. Χ. της Γ.Υ.Σ. αρ. 8327/5 κλίμακας 1:5000 με κόκκινο χρωματισμό που συνοδεύει την παρούσα απόφαση. Πα το υπόλοιπο τμήμα των αντιρρήσεων ο χαρακτηρισμός παραμένει όπως ακριβώς στην Πράξη Χαρακτηρισμού, δηλαδή δασική έκταση της παρ. 2 αρθρ. 3 του Ν.998/79.

Ως προς το αίτημα για την υπαγωγή στο άρθρο 12 του Ν.3208/03 πρέπει να τηρηθεί η διαδικασία του άρθρου 36 του Ν.3698/08.

Η παρούσα δεν αποτελεί στοιχείο απόδειξης ιδιωτικών εμπραγμάτων δικαιωμάτων, αφού με αυτή δεν θίγονται εμπράγματα δικαιώματα του Δημοσίου ή ιδιωτών.

Κρίθηκε και αποφασίστηκε σε μυστική συνεδρίαση στις 7-9-2010 και δημοσιεύτηκε αυθημερόν σε δημόσια συνεδρίαση στα Γραφεία του Δικαστικού Μεγάρου Πειραιά.

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΕΙΡΗΝΗ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ - ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΟΥ

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ ΜΠΕΣΗΣ, ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ: ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΟΒΟΣ
ΔΑΣΟΛΟΓΟΣ, ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΒΙΡΒΙΛΗΣ
ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΠΡΩΤΟΔΙΚΩΝ ΓΕΩΠΟΝΟΣ

Φανούριος Σκολινός

Ένας διαπρεπής Κυθήριος νομικός στην Ιαπωνία

Κατά τα τέλη του 19ου αι. υπήρχε στα Φράτσια η οικογένεια του Μανώλη Σκολινού, που είχε 4 γιούς. Οι 3 απ' αυτούς πήγαν στην Αμερική, ενώ ο τέταρτος πήγε μοναχός στο Άγιο Όρος, όπου η οικογένεια Σκολινού είχε κάποιο συγγενή ηγούμενο με το όνομα Παΐσιος.

Ο ένας από τους 3 γιούς που ήταν στην Αμερική, ο Χαράλαμπος, ήρθε στα Κύθηρα, έχτισε ένα ωραίο σπίτι στα Πετροχειλιάνικα, παντρεύτηκε κατά τη συνήθεια των μεταναστών της πρώτης γενιάς μια κοπέλα από την πατρίδα, από τις Καλοκαιρινές, ονόματι Βιόλα Παναγιώτου Βλαντή, και γύρισε στην Αμερική. Εκεί η Βιόλα ύστερα από κάποιες ατυχίες, στην επιθυμία της να αποκτήσει παιδί, είδε στον ύπνο της ότι θα αποκτήσει αγόρι και θα το ονομάσει Φανούριο. Πράγματι απέκτησε αγόρι και παρήγγειλαν στο συγγενή τους στο Άγιο Όρος μια εικόνα του Αγίου Φανουρίου. Οι γονείς με το μωρό ήρθαν στα Κύθηρα και το βάπτισαν στον Άγιο Χαράλαμπο στα Πετροχειλιάνικα, όπου ενθρόνισαν και την αγιορείτικη εικόνα του αγίου Φανουρίου. Από τότε καθιερώθηκε και το πανηγύρι του αγίου κάθε χρόνο στα Φράτσια.

■ **ΣΤΗΝ ΠΑΡΕΛΑΣΗ** για την 28η Οκτωβρίου στον Πειραιά έλαβε μέρος ομάδα παιδιών από την Ένωση Αντικυθιρίων που απέσπασαν το χειρόκροτο των παρισταμένων.

Ο Φανούριος μεγάλωσε στην Αμερική, στην Καλιφόρνια και από μικρός είχε μεγάλη κλίση στα γράμματα. Σπούδασε νομικά και ανεδείχθη διαπρεπής νομικός.

Με τη λήξη του δευτέρου παγκοσμίου πολέμου, όταν η Ιαπωνία συνθηκολόγησε και παραδόθηκε, ο Αμερικανός στρατηγός Μακάρθου, στρατηγός των αμερικανικών δυνάμεων στον Ειρηνικό, πήρε το Φανούριο μαζί του σαν νομικό σύμβουλο και ταξίδεψαν στην Ιαπωνία για τις διαδικασίες της συνθηκολόγησης και για να δικάσουν τους Ιάπωνες εγκληματίες πολέμου. Εκεί στην Ιαπωνία ο Φανούριος γνώρισε μια πριγκίπισσα από την αυτοκρατορική οικογένεια της Ιαπωνίας, την οποία παντρεύτηκε και απέκτησε τρεις κόρες. Το 1956 επισκέφθηκε τα Κύθηρα, τα Φράτσια και το οικογενειακό σπίτι, από τον κήπο του οποίου πήρε χώμα για να το βάλει στον τάφο του πατέρα του στην Αμερική.

■ **ΜΕ ΓΝΩΜΟΝΑ** τα ευαίσθητα οικοσυστήματα των νησιών που είναι διασυνδεδεμένα με τον κορμό ηλεκτροδότησης και τα περιορισμένα περιθώρια ανάπτυξης του παραγωγικού τους δυναμικού (όπως τα Κύθηρα) αποφασίστηκε ότι δεν μπορούν να εγκατασταθούν σε αυτά μονάδες φωτοβολταϊκών άνω των 150 κιλοβάτ.

Κτηματομεσιτικό Γραφείο
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΑΓΟΡΕΣ
ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ

Ελένη Ι. Φυρρού
τηλ./fax: 210 6217475
Κύθηρα 27360 33654
κιν.: 6972 289910 - 6972 118666
e-mail: info@firrogi.gr
www.firrogi.gr

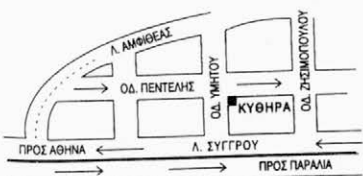
Φυρροζή

ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ

Γεωπόνος: ΕΛΕΝΑ ΜΑΓΕΙΡΟΥ

- Γεωργικά φάρμακα
- Λιπάσματα
- Σπόροι
- Μελισσοκομικά-κτηνοτροφικά
- Αγροτικά εργαλεία-μηχανήματα
- Είδη κήπου - Αυτόματο πότισμα
- Μελέτες κατασκευές
- Προϊόντα βιολογικής καλλιέργειας

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ: Τηλ.: 27360 38282



ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
(ΑΜΦΙΘΕΑ)
ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά
και καλό κρασί

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις
για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Γραφικές Τέχνες
Δρόσου Κάλλια

Παίξε με την
Φαντασία σου

ΚΑΡΤΕΣ - ΛΟΓΟΤΥΠΑ - ΕΝΤΥΠΑ - ΦΑΚΕΛΛΑ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΗΣΤΙΚΑ - ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ - ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΑ - ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ
ΑΦΙΣΣΕΣ - ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ - ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ - ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΩΝ

Αθήνα: 210 9593137, Κύθηρα: 27360 34187, 27360 39015
Κιν.: 6945.95.80.84, e-mail: drossouk@gmail.com



Τώρα στη Γλυφάδα

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ
ΠΟΛΗΛΑΤΩΝ
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Λ. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ
ΤΗΛ.: 210-96 01 271

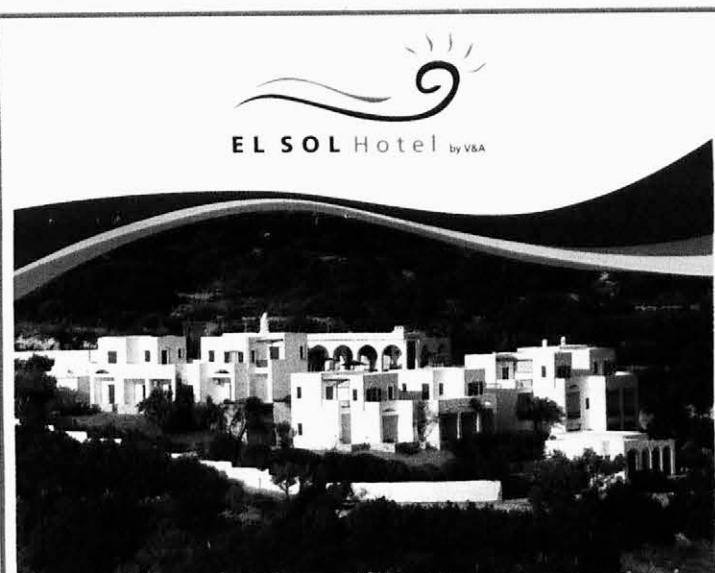
Ελαιόλαδο Γαβρίλη

Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο
ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ
ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΛΙΕΣ
ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ



Προμηθευτείτε το λάδι
της χρονιάς σας τώρα
Τηλ. 27360 31013
Ελαιοτριβείο Γ. Χάρου
Λειβάδι Κύθηρα

Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο
«Γαβρίλη» τρώει πιο κοντά σας
Άλιμος: Κυθρίων 84,
έναντι Μαρτιδιωτισσας
Ν. Φαλήρου: 1. Μητρος 21,
απέναντι της «ΕΛΛΑΣ»
Και εξυπηρέτηση και οίκον
στα τηλέφωνα 210 4817090
6973 404670, 6932 100565,
27360 31013



Καψάλι - Κύθηρα, 80100

Τηλ.: 27360 31629 / 31766 • Fax: 27360 31801
web site: www.elsolhotels.gr, e-mail: info@elsolhotels.gr



Καταστήματα ηλεκτρικών συσκευών

Εκθεση επίπλων

BERLONI
CUCINE

Βιοκαρπέν

MEDIA
STROM

Το ευφύρον Σίδηρά σας!

Ξενοδοχεία
Ενοικιαζόμενα δωμάτια
Παραδοσιακοί ξενώνες

Οικίες
Γραφεία

Σαλόνι
Καθιστικό
Κουζίνα
Υπνοδωμάτιο
Παιδικό δωμάτιο
Βεράντα
Κήπος
Φωτιστικά

Νίκος Κασμάτης
Λειβάδι Κύθηρα, Τηλ: 27360 31720 Fax: 27360 31719
Ποταμός Κύθηρα, Τηλ./Fax: 27360 33620
Web site: www.kasimatis.com.gr
e-mail: kythilek@otenet.gr

ΣΤΑΥΡΟΙ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΠΙΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ

ΝΕΑ ΠΟΡΕΙΑ-ΟΡΑΜΑ ΚΑΙ ΕΡΓΟ

Δημοτική Κοινότητα Αντικυθήρων	
ΓΑΛΑΝΑΚΗΣ ΜΥΡΩΝ ΑΝΑΣΤ.	16
ΚΑΡΑΝΑΣΟΥ ΠΙΠΙΝΑ ΗΛ.	2
ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗ ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΕΥΣΤ.	5
ΠΡΟΓΟΥΛΑΚΗΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΑΝ.	39
ΠΡΟΓΟΥΛΑΚΗΣ ΜΥΡΩΝ ΑΝΑΣΤ.	21
ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ ΦΡΑΓΓΙΣΚΟΣ ΓΕΩΡ.	2
Τοπική Κοινότητα Αρωνιαδίων	
ΓΡΗΓΟΡΑΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΝ.	27
ΜΑΓΟΝΕΖΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΘΕΟΔ.	26
Τοπική Κοινότητα Καραβά	
ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ Κ.	17
ΤΣΑΚΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΕΥΑΓ.	68
Τοπική Κοινότητα Καρβουνάδων	
ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΝ.	66
ΤΣΟΛΑΚΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΘ.	32
Τοπική Κοινότητα Κοντολιανίων	
ΚΟΜΗΝΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΝ.	32
ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΙΧ.	17
Τοπική Κοινότητα Κυθήρων	
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΙΩΑΝ.	74
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΖΑΧ.	51
ΚΟΥΣΟΥΡΗ ΠΕΛΑΓΙΑ ΙΩΑΝ.	18
ΣΑΜΙΟΥ ΚΥΡΙΑΚΟΥΛΑ ΙΩΑΝ.	36
Τοπική Κοινότητα Λιθαδίου	
ΒΑΡΔΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΝ.	92
ΓΙΑΝΝΙΚΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΙΩΑΝ.	5
ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΙΩΑΝ.	33
ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ ΠΕΤΡΟΣ ΔΗΜ.	7

Τοπική Κοινότητα Λογοθετιανικών	
ΓΑΛΑΝΑΚΗΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΠΕΤΡ.	28
ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ ΜΗΝΑΣ ΓΕΩΡ.	49
Τοπική Κοινότητα Μητάτων	
ΠΑΠΑΠΕΛΕΚΑΝΟΣ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ	33
ΣΚΛΑΒΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΒΡ.	39
Τοπική Κοινότητα Μυλοποτάμου	
ΒΛΑΧΟΓΕΝΗ ΙΩΑΝΝΑ ΑΝΔΡ.	11
ΜΠΕΛΕΣΗΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΑΝΔΡ.	40
Τοπική Κοινότητα Μυρτιδίων	
ΒΕΝΕΡΗ ΕΙΡΗΝΗ ΙΩΑΝ.	15
ΒΛΑΝΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΝΤ.	11
Τοπική Κοινότητα Ποταμού	
ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΝ.	50
ΓΕΡΑΚΙΤΗ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΓΕΩΡΓ.	15
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΑΝ.	80
ΧΛΑΜΠΕΑΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΥΡ.	70
Τοπική Κοινότητα Φρατσίων	
ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ ΜΙΧΑΗΛ ΓΕΩΡ.	36
ΠΡΙΝΕΑΣ ΜΗΝΑΣ ΔΗΜ.	21
Τοπική Κοινότητα Φριλιγκιανικών	
ΤΣΟΡΜΠΑΤΣΙΔΗΣ ΣΤΑΥΡΟΣ ΔΗΜ.	5
ΦΡΙΛΙΓΚΟΥ ΓΚΟΛΦΩ ΣΤ.	37

ΚΥΘΗΡΑ-ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ, ΔΗΜΟΣ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ

Δημοτική Κοινότητα Αντικυθήρων	
ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΕΥΣΤ.	5
ΧΑΡΧΑΛΑΚΗ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΓΕΩΡ.	2
ΧΑΡΧΑΛΑΚΗ ΜΑΡΙΑ ΙΩΑΝ.	1
ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡ.	11
ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΓΕΩΡ.	7

Τοπική Κοινότητα Αρωνιαδίων	
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΩΝ.	14
Τοπική Κοινότητα Καραβά	
ΣΟΥΡΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΕΜΜ.	49
Τοπική Κοινότητα Καρβουνάδων	
ΧΑΡΑΝΤΖΑΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΣ.	78
Τοπική Κοινότητα Κοντολιανίων	
ΚΟΜΗΝΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΝ.	38
Τοπική Κοινότητα Κυθήρων	
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΓΕΩΡ.	40
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔ.	76
ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ ΜΑΡΙΑ ΓΕΩΡ.	6
ΚΟΥΣΟΥΡΗΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΝΙΚ.	41
Τοπική Κοινότητα Λιθαδίου	
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΠΑΝ.	47
ΝΤΙΛΛΗ ΣΟΥΛΤΑΝΑ ΜΑΤΘ.	28
ΣΕΜΙΤΕΚΟΛΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΧΑΡ.	20
Τοπική Κοινότητα Λογοθετιανικών	
ΚΑΜΠΟΥΡΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤ.	41
Τοπική Κοινότητα Μητάτων	
ΠΡΩΤΟΦΑΛΤΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Μ.	31
ΣΚΛΑΒΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΙΛ.	56
Τοπική Κοινότητα Μυλοποτάμου	
ΣΤΕΡΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΓΕΩΡ.	12
Τοπική Κοινότητα Μυρτιδίων	
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΙΩ.	52
Τοπική Κοινότητα Ποταμού	
ΝΟΤΑΡΑ ΜΑΘΙΤΣΑ ΘΕΟΔ.	53
ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΙΜ.	49
ΦΑΡΟΣ ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΧΡ.	53
Τοπική Κοινότητα Φρατσίων	
ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΓΕΩΡ.	40

Τοπική Κοινότητα Φριλιγκιανικών	
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΣ.	48
ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ	
Δημοτική Κοινότητα Αντικυθήρων	
ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗ ΓΕΩΡΓΙΑ ΙΩΑΝ.	0
ΚΟΥΦΟΓΙΑΝΝΑΚΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΕΜΜ.	0
ΤΣΑΜΑΣΙΩΤΗΣ ΙΩΡΔΑΝΗΣ ΧΑΡ.	0
Δημοτική Κοινότητα Κυθήρων	
ΤΣΕΡΡΗ ΔΡΟΣΙΑ ΚΑΛ.	24
ΚΟΥΒΑΡΑΣ ΙΑΚΩΒΟΣ ΙΩΑΝ.	12
Τοπική Κοινότητα Λιθαδίου	
ΛΕΥΘΕΡΗ ΑΝΝΑ ΓΕΩΡ.	2
Τοπική Κοινότητα Ποταμού	
ΚΟΜΗΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΝ.	11
ΛΑΖΟΥ ΣΠΥΡΙΔΟΥΛΑ ΓΕΩΡ.	7
Τοπική Κοινότητα Αρωνιαδίων	
ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΙΔΟΥ-ΜΑΥΡΟΜΑΤΗ ΓΕΩΡΓΑ	0
Τοπική Κοινότητα Καραβά	
ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΘΕΟΔ.	25
ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΥ ΕΛΕΝΗ ΕΥΑΓ.	14
Τοπική Κοινότητα Καρβουνάδων	
SCOPSI-TZANNE ΣΑΡΑ ΚΥΡ.	10
Τοπική Κοινότητα Μητάτων	
ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΜΑΡΙΑ ΚΟΣ.	12
ΠΡΩΤΟΦΑΛΤΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΗΜ.	22
Τοπική Κοινότητα Φρατσίων	
ΣΤΑΘΗ ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΝΤ.	3
Τοπική Κοινότητα Φριλιγκιανικών	
ΣΑΜΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΝΤ.	9

Σημείωση: Εκλέγονται όσων τα ονόματα είναι σκιασμένα. Ευχαριστούμε θερμά το Δ/ντή του Δήμου Κυθήρων κ. Γ. Κασσιμάτη, το προσωπικό του ΟΤΕ Ποταμού και τον κ. Π. Φα-
τοέα, για τη βοήθεια που μας προσέφεραν στη συγκέντρωση των αποτελεσμάτων.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΛΟΓΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ

ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	ΚΥΘΗΡΩΝ	ΚΑΛΑΜΟΥ	ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	ΚΟΝΤΟ-ΛΙΑΝΙΚΩΝ	ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	ΚΑΡΒΟΥ-ΝΑΔΩΝ	ΜΥΛΟ-ΠΟΤΑΜΟΥ	ΦΡΑΤΣΙΩΝ	ΜΗΤΑΤΩΝ	ΦΡΙΛΙΓΚΙΑ-ΝΙΚΩΝ	ΑΡΩΝΙΑ-ΔΙΚΩΝ	ΠΟΤΑΜΟΥ	ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ	ΚΑΡΑΒΑ	ΛΟΓΟΘΕ-ΤΙΑΝΙΚΩΝ	ΑΝΤ/ΡΩΝ	ΣΥΝΟΛΟ
Α' ΓΥΡΟΣ																	
ΚΙΚΙΛΙΑΣ ΒΑΣ.	74	58	112	39	22	99	38	35	51	43	22	58	81	49	43	10	814
ΣΓΟΥΡΟΣ ΙΩΑ.	60	16	57	34	21	31	17	25	78	29	17	67	67	57	25	12	613
ΔΗΜΑΡΑΣ ΙΩ.	48	19	70	22	28	55	17	22	27	23	13	20	22	13	31	26	456
ΠΑΦΙΛΗΣ ΑΘ.	20	10	8	9	2	10	4	16	15	9	8	25	7	36	10	11	200
ΨΑΡΙΑΝΟΣ ΓΡΗΓ.	24	8	11	4	7	12	7	10	14	17	2	7	5	16	3	0	147
ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ ΑΛ.	19	3	9	5	4	8	5	4	4	4	5	19	8	6	1	1	105
ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ ΑΔΩΝΙΣ	8	2	6	7	0	10	3	2	3	5	2	7	10	7	6	0	78
ΔΙΑΚΟΣ ΚΩΝ.	5	4	8	3	2	2	0	0	2	4	2	4	7	8	8	0	57
ΑΛΑΒΑΝΟΣ ΑΛ.	4	1	1	2	1	1	2	0	2	0	1	7	1	3	7	0	33
ΧΑΓΙΟΣ ΑΓΓ.	3	2	0	0	2	0	2	0	0	1	0	8	1	4	4	0	27
ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ	692	214	535	272	237	454	376	371	663	494	306	884	337	724	576	146	7281
ΨΗΦΙΣΑΝΤΕΣ	301	145	306	132	97	247	102	125	212	143	75	236	217	220	151	61	2770
ΑΚΥΡΑ-ΛΕΥΚΑ	36	27	24	71	8	19	7	11	13	8	3	8	6	21	13	1	212
Β' ΓΥΡΟΣ																	
ΣΓΟΥΡΟΣ ΙΩΑ.	55	21	59	36	48	40	17	25	73	38	14	90	52	55	48	21	692
ΚΙΚΙΛΙΑΣ ΒΑΣ.	66	48	94	19	35	43	25	43	27	51	24	102	64	51	36	16	744
ΛΕΥΚΑ-ΑΚΥΡΑ	18	5	12	11	3	11	4	5	5	2	3	8	11	9	4	2	

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα 60τμ σε τσιριγώτικο κτήριο στο Νέο Φάληρο κατάλληλο για Κυθήριους. Πληρ. 27360 33276, 6977 072103.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 18 στρ. στη θέση «Αυγοπάτι» με θέα το Καψάλι. Πληρ. 210 951144, 27360 31436 και 6974 576148.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: α) ελαιόφυτο 1 στρ. στη Μακρέα Σκάλα Μητάτων, β) οικόπεδο 1 στρ. οικοδομήσιμο, εντός οικισμού Μητάτων. Τηλ. 210 4957676.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Καραβά, αγροτεμάχιο με 80 ελαιόδενδρα 10 περ. στρ., περιοχή Θοδωράκια. Τηλ. 210 4283158.

1. αιμοδότες και οι α' βαθμού συγγενείς τους
2. οι συμπολίτες μας που έπαθαν κάποιο έκτακτο περιστατικό (με όριο μονάδων)
3. παιδιά συμπολιτών μας με μεσογειακή αναιμία
4. δεν δίνουμε αίμα σε προγραμματισμένες εγχειρήσεις (απαγορεύεται από το νόμο) παρά μόνο σε αιμοδότες και σε συγγενείς α' βαθμού.
Ο Πρόεδρος
Καλλιγέρος Αριστείδης

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

ΜΑΝΤΩ ΕΜΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Δικηγόρος
ΚΑΤΟΧΥΡΩΣΗ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΗΜΑΤΩΝ
ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
Μεγίστης 31 Καλαμάκι
Τηλ. 210 9827436 Fax: 210 9885982

ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: 27360 38244, 31853, 38255, ΦΑΞ: 27360 38244

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΖΑΡΜΠΗ-ΜΑΓΕΙΡΟΥ

Ορθοδοντικός

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Tubingen Γερμανίας
Μέλος του European Board of Orthodontists
Δορυλαίου 4, Πλ. Μαβίλη Τηλ. 210 6411106
(Μετρό: Μέγαρο Μουσικής) Κιν. 6944 884464

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΦΑΤΣΕΑ

Κλινικός Ψυχολόγος

Πανεπιστήμιο Αθηνών, MSc
Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Κλινικής Ψυχολογίας
ΚΗΦΙΣΙΑΣ 53, ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ -ΤΗΛ. 210 6917601
e-mail: efatsea@psych.uoa.gr

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΚΥΘΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826

Κιν. 6973 680852

Γεμίσαμε ταμπέλες!

Κύριοι, Είμαι Kythera-lover από τα τέλη της 10ετίας '80 και το «κόλλημά» μου το «κόλλησε» κι η οικογένειά μου. Και περνάμε κάθε χρόνο τις

τοποθετούν πολλά καταστήματα κλπ, οι οποίες είναι εξαιρετικά αταίριαστες, αισθητικά ενοχλητικές και φυσικά περιττές στο περιβάλλον του νησιού. Υποθέτω πως αν



διακοπές μας στα Κύθηρα.

Κάθε χρόνο παρατηρώ έντρομη τις συνέπειες της «ανάπτυξης». Το καλοκαίρι που πέρασε, μου εντυπώθηκε αδρά η άκρατη «ταμπελομνηχτική» συνήθεια που εξαπλώθηκε πια και στα Κύθηρα – όπως συμβαίνει σε όλη την Ελλάδα φυσικά. Το γεγονός είναι πως στα Κύθηρα χτυπάει στο μάτι περισσότερο, γιατί είναι σχετικά καινοφανές το φαινόμενο. Και αναφέρομαι τόσο στις αμέτρητες απλές πινακίδες των επιχειρηματιών του νησιού (οι μεσίτες κι η «Φιλιά» κερδίζουν από κοινού το χρυσό μετάλλιο!), όσο και στις φωτεινές πινακίδες που

τις αφήσει κανείς να εξαπλωθούν χωρίς κάποια θεσμικά όρια, το οποίο θα «βρομίσει» οπτικά υπερεβολικά και μάλιστα πολύ γρήγορα.

Οι δε πινακίδες της πολιτείας, είναι συνολικά σε άθλια κατάσταση! (Ας δει επ'ευκαιρία και κάποιος υπεύθυνος πώς γράφεται ο Αβλέμων).

Σας στέλνω μερικά φωτογραφικά δείγματα της εν-τω-γεννάσθαι αισθητικής... (πριν καν λειτουργήσει το εκτός μέτρου εμπορικό κέντρο στην είσοδο του Λιβαδιού).

Κάποιος να σώσει το τοπίο!

Μαίρη Γιαννακοπούλου
Αθήνα

Διαμαρτυρία για τον Καραβά

Και νέες διαμαρτυρίες είχαμε πριν λίγο καιρό στην εφημερίδα για το φαινόμενο της παράνομης άντλησης υδάτων από τη ρεματιά του Καραβά, όπως είχαμε αναφέρει προ μηνών. Το φαινόμενο έλαβε χώρα το καλοκαίρι και αυτοί που αντλούσαν το νερό λέγεται ότι το πουλούσαν στη συνέχεια σε σπίτια με πισίνες! Το βυτίο αντλούσε νερό επί τριήμερο και παρά την επέμβαση του Προέδρου του ΤΣ Καραβά και του Αντιδημάρχου το φαινόμενο επανέληθε, σύμφωνα με επώνυμη, γραπτή καταγγελία προς τα «Κ». Παρά το γεγονός ότι τώρα έχουμε χειμώνα και ελάχιστοι ενδιαφέρονται για το θέμα υποβάλλεται από τους επιστολογράφους μας θερμή παράκληση προς τις δημοτικές αρχές να λάβουν αυστηρά μέτρα προστασίας του νερού της ρεματιάς, το οποίο λιγοστεύει επικίνδυνα και να μην επιτρέπεται η άντληση για οποιοδήποτε λόγο. Επίσης, όσοι ποτίζουν από το νερό του ρέματος παρακαλούνται να παρίστανται κατά την άντληση και να μην αφήνουν τις μηχανές να αντλούν, χωρίς επιτήρηση για την προστασία, καθώς έτσι γίνεται αδικαιολόγητη σπατάλη.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο μέσα στα Φράτσια, 1700 τμ. με φάτσα στο δρόμο 60μ, άρτιο και οικοδομήσιμο με ωραία θέα, 55.000 ευρώ.
Τηλ.: 27360 31916 και 6982 071658.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ οικόπεδο 1056 τμ επί της λεωφ. Ποταμού - Χώρας, έναντι Αγ. Χαράλαμους Ποταμού, άρτιο οικοδομήσιμο, εντός οικισμού.
Τηλ. 6977368677.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο άρτιο και οικοδομήσιμο 6,5 στρ. επί επαρχιακού δρόμου προς Ποταμό έναντι μάντρας αδελφών Μάκρας.
Τηλ. 698 80 59 507.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 2.829 τμ. στα Κοντολιάνικα εντός οικισμού και εντός ορίων ζώνης εφαιπόμενου με δρόμο προς Άγιο Ηλία.
Τηλ.: 210 8622058, 27360 34139 και 6972 797524.

Αποφάσεις για το Περιβάλλον και η εφαρμογή τους

Για την καθυστέρηση στις μελέτες για το κτηματολόγιο διαμαρτύρονται οι σύλλογοι των τοπογράφων, οι οποίοι φοβούνται ότι αυτή θα έχει ως συνέπεια την απαξίωση του έργου, το οποίο κρίνεται απόλυτα αναγκαίο για την προστασία της ιδιοκτησίας, αλλά και την οικιστική και οικονομική ανάπτυξη της χώρας. Εν τω μεταξύ μπήκε ο Δεκέμβριος, για τον οποίο έλεγαν ότι θα αρχίσει το κτηματολόγιο στα Κύθηρα, κάτι που είχε ανακοινώσει ήδη και το αρμόδιο Υπουργείο, και όλοι κάνουν σαν να έχουν ξεχάσει το θέμα. Ίσως βασίζονται στο γεγονός ότι έχουμε όλοι αδύναμη μνήμη.

Όσον αφορά τις Ζώνες Ειδικής Προστασίας (αυτές των Κυθήρων είχαν δημοσιεύσει τα «Κ» όταν γίνονταν οι συζητήσεις για τα αιολικά πάρκα) δόθηκε στη δημοσιότητα απόφαση του Υπ. Περιβάλλοντος για διαβούλευση, σχετικά με την ευθύνη προστασίας τους (ανατίθεται στις νέες Περιφέρειες), τους περιορισμούς σε αιολικά πάρκα και αυτοκινητόδρομους και για την αποτροπή της λαθροθηρίας.

Τέλος, με εγκύκλιο του Υπουργείου Περιβάλλοντος δίδεται εντολή στα δασαρχεία όλης της χώρας ότι η φύτευση μη δασικών φυτών (πχ ελιές κλπ) σε δασικές εκτάσεις που έχουν καεί ή έχουν εκχερσωθεί και χαρακτηρίστηκαν δασικές δεν επιτρέπεται, καθώς εμποδίζεται η φυσική αναγέννηση του δάσους. Σύμφωνα με την εγκύκλιο οι παραβάσεις αυτές εξομολώνονται με την ανέγερση κτισμάτων σε δασικές εκτάσεις σύμφωνα με πάγια νομολογία του ΣτΕ και οι παραβάτες θα διώκονται όπως στις περιπτώσεις αυθαιρέτων με αποφάσεις του ΓΓ της οικείας Περιφέρειας.

Να κάνουμε ένα μόνο σχόλιο στα παραπάνω; Θα υποχρεωθούμε να αναφέρουμε την άποψη του Ροΐδη, που έγραφε ότι αυτή η χώρα δεν έχει ανάγκη άλλων νόμων, αλλά ενός μόνο άρθρου: «Περί τηρήσεως των κειμένων νόμων».

Γιατί τα υπουργεία σπεύδουν να εκδώσουν νέους νόμους και εγκυκλίους, όταν αποδεικνύονται ανίσχυροι, αφού ουδείς τους τηρεί και ουδεμία αρχή μπορεί να επιβάλλει; Κυθηραϊκό παράδειγμα: γράψαμε για τη λαθροθηρία πρόσφατα, αλλά ποιος να ασχοληθεί; Και όμως. Λέγεται ότι, ένας και μόνο λαθροθήρας σκότωσε φέτος με χρήση προβολέων μερικές εκατοντάδες λαγών! Ποιος τον εμπόδισε; Και ποιος νόμος εφαρμόστηκε στην περίπτωση του, αλλά και σε πολλές άλλες περιπτώσεις; Για το λόγο αυτόν αν πάψουν επιτέλους να μας βομβαρδίζουν με νέους νόμους και ας βρουν τρόπους να εφαρμόσουν τους υπάρχοντες.

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, θέση Μαδερρά, τρίτη ζώνη, εντός σχεδίου, πωλούνται 2 οικόπεδα αμφιθεατρικά: α) όπισθεν Ξεν. Romantica 850 τ.μ. β) 931 τ.μ. με εξαιρετική θέα προς τη θάλασσα. Τηλ. 210 3452534 & 27360 33220 και 697 9781689.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

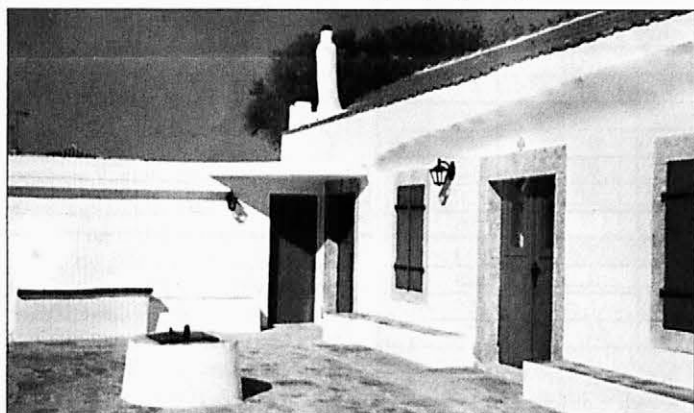
ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

www.kythirarealestate.gr, www.kythirarealestate.com

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΚΑΡΥΔΗ

Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος
Επιμελήτρια ΙΑΣΩ GENERAL HOSPITAL

Ιατρείο: Περικλέους 2 & Μεσογείων Χολαργός
155 61 Τηλ.: 213 033 95 34, Κιν.: 694 447 74 40

ΙΑΣΩ GENERAL: Μεσογείων 264 Χολαργός, 155 61

Τηλ.: 210 650 20 00, Κιν.: 697 444 23 34

e-mail: betty_karidi@yahoo.com



ΟΠΤΙΚΑ ΜΟΣΧΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31119
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 52-54 & ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ ΓΩΝΙΑ
ΤΗΛ.: 210 41.28.070, 210 41.28.090 - ΠΕΡΑΙΑΣ

ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

Ελίνα Ιορδανίδου

Ποταμός Κύθηρα,
80200
elina70@otenet.gr

Tel: 2736033880
6974639281
Οικία: 2736038114
Fax: 2736033880

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

m³ + ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΝΙΚΟΛΑΣ ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ ΣΩΤΗΡΗΣ Π. ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ

ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΛΕΤΗ, ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ, ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ
ΜΕΛΕΤΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ: 80100, ΚΥΘΗΡΑ Τ: 27360-31905-31814
ΡΑΙΔΕΣΤΟΥ 163, 18546, ΠΕΙΡΑΙΑΣ Τ: 210 4627763,
nmagoulas@hotmail.com - mob.: 693 7226905, 694 6084750

ΦΩΤΕΙΝΗ ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ- ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑ ΜΕΤΡΟΠΟΛΙΤΑΝ

ΦΟΙΒΗΣ 46 (ΠΛΗΣΙΟΝ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ)
ΓΛΥΦΑΔΑ

ΤΗΛ.: 210 9681477 - ΚΙΝΗΤΟ: 694 5396290

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 27360-31671
ΑΘΗΝΑ 210-8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω

LL.M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam

Βουκουρεστίου 36 Αθήνα 106 73
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977 - 231431

E-mail: Theodorakis@dsa.gr

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΒΙΒΛΙΟΥ

Ταξιδεύοντας με την Εταιρεία
Κυθηραϊκών Μελετών

Το βιβλίο του καθηγητή κ. Ν. Πετρόχειλου, προέδρου της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών «Ταξιδεύοντας με την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών» παρουσιάστηκε στην αίθουσα του Πνευματικού Κέν-

νισμού, που υλοποίησε άμεσα η Εταιρεία. Στις εκδρομές αυτές, εκτός από την επιμελή επιλογή των χώρων επίσκεψης, κρίσιμη ήταν η ξενάγηση και η ενδιαφέρουσα ιστορική αναφορά στις περιοχές, που ε-



ντρου Κυθρίων στις 22 Νοεμβρίου. Το συντονισμό της εκδήλωσης είχε η καθηγήτρια Πανεπιστημίου κυρία Καίτη Αρώνη-Τσίχλη, ενώ την παρουσίαση έκαναν, ο δικηγόρος κ. Γαβριήλ Νικηφοράκης η καθηγήτρια Πανεπιστημίου κυρία Κούλα Κασσιμάτη και οι καθηγήτριες Μαρία Καρύδη και Άννα Μασσέλου-Καλλιγέρου. Στο τέλος απηύθυνε χαιρετισμό ο Πρόεδρος του Τριφυλλείου Ιδρύματος κ. Γ. Ι. Κασσιμάτης. Ο κ. Νικηφοράκης αναφέρθηκε στην ιδέα του κ. Πετρόχειλου για τις εκδρομές της Εταιρείας στο εξωτερικό, σε τόπους όπου ήκμασε ο Ελλη-

νισμός, που υλοποίησε άμεσα η Εταιρεία. Στις εκδρομές αυτές, εκτός από την επιμελή επιλογή των χώρων επίσκεψης, κρίσιμη ήταν η ξενάγηση και η ενδιαφέρουσα ιστορική αναφορά στις περιοχές, που ε-

"Μουστάκιας"

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ - ΤΑΒΕΡΝΑ

Σε νέο χώρο, με μεράκι και υπευθυνότητα. Εκλεκτό φαγητό, καφές, σπιτικά γλυκά. Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα κάθε κοινωνική εκδήλωση. Ανοικτά όλο το χρόνο, όλες τις ώρες.

Αγ. Πελογία Τηλ.: 27360 - 33519

ΡΟΜΑΝΤΙΚΑ
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360 - 33834, 33814
FAX 27360 - 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 210 - 9708289



My home

Πώλα Κασσιμάτη

Διακόσμηση κατοικίας - Κουζινικά - Δώρα
Έπιπλα εσωτερικού χώρου - Έπιπλα κήπου

Καρβουνάδες - Κύθηρα -80100 - Τ: 27360 31560 - F: 27360 31225

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθρίων
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Κυθήριες-Κυθήριοι
Αντικυθήριες-Αντικυθήριοι
Φίλες και φίλοι
Εξακόσιοι εβδομήντα επτά (677) δημότες των Κυθρίων και Αντικυθρίων - αριθμός ρεκόρ - με τίμησαν δια της ψήφου τους στις πρόσφατες Δημοτικές Εκλογές. Σε όλους αυτούς που στήριξαν στο πρόσωπό μου και στο συνδυασμό μας «ΚΥΘΗΡΑ-ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ, ΔΗΜΟΣ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ» τις επιδοές τους για μια ουσιαστική αλλαγή στον τόπο μας οφείλω ένα μεγάλο και από μέσης καρδιάς ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ για την προτίμησή τους.

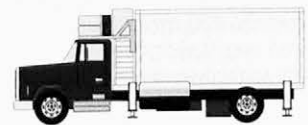
Οφείλω όμως να ευχαριστήσω ιδιαίτερα και όσους κώφευσαν στην εννοσχηματισμένη εναντίον μου πολεμική (ουδείς ασφαλέστερος εχθρός από τον ευεργετηθέντα αχάριστο εξάλλου), στα Αντικύθηρα, στο νησί που από το 1981 υπηρέτησα και αφοσίωσα τη ζωή μου, μέσα σε συνθήκες συχνά δύσκολες, μέσα σε καίκια και πλοία που δεν έφταναν ποτέ, μέσα σε ελκώματα που μετέφεραν αρρώστους, πάντα όμως με γνώμονα την εξυπηρέτηση όλων όσοι είχαν ανάγκη, ακόμα και σε εργασίες που απείχαν από τα στενάς εννοούμενα υπηρεσιακά μου καθήκοντα και φυσικά υπερέβαιναν τα όρια της φιλικής εξυπηρέτησης. Ευχαριστώ λοιπόν ιδιαίτερα τους 14 «ηρωικούς» Αντικυθήριους που, σε πείσμα όσων εναντιώθηκαν στην υποψηφιότητά μου, εκτίμησαν διά της ψήφου τους την επί 30 χρόνια παρουσία μου στο νησί.

Δεσμεύομαι ότι την ψήφο αυτή θα την τιμήσω στο έπακρον, τόσο επί του παρόντος, όσο και στο άμεσο μέλλον. Οι παρούσες εκλογές είναι μόνο η αρχή ενός δύσκολου αγώνα για την ανάπτυξη και πρόοδο των νησιών μας. Σας ευχαριστώ όλες και όλους για την προτίμησή σας.

Μαθίος Αγγελιουδάκης

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΦΟΙ ΤΖΑΝΝΕ - Σ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ



ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
«Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ»
ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ
☎ 210 3471604 FAX 2103471627
ΤΗΛ & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003
☎ 6936 991466-67-68

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ

GOLD CASTLE
JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασπένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχνολογία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31954,
κιν.: 6945 014857

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ



Αισθάνομαι την ανάγκη να ευχαριστήσω από βάθους καρδιάς όλους τους συμπολίτες μου που με τίμησαν με την ψήφο τους στις εκλογές της 7ης Νοεμβρίου αναδεικνύοντας με σε δημοτικό σύμβουλο του Δήμου Κυθρίων. Τον ίδιο βαθύ σεβασμό αισθάνομαι για όλους ανεξαιρέτως τους συμπατριώτες μου όποια κι αν ήταν η επιλογή τους στις πρόσφατες εκλογές.

Όλοι μαζί θα δουλέψουμε για να φέρουμε την ανάπτυξη και την προκοπή σ' αυτό τον τόπο που τόσο αγαπούμε όλοι και που τόσο πράγματι το αξίζει.

Θα παραμείνω πιστός στις δεσμεύσεις που έχω αναλάβει απέναντί σας με μοναδική μου σκέψη το γενικότερο συμφέρον του τόπου και την επίλυση των δικαίων προβλημάτων σας. Θα προσπαθώ ώστε μια νέα αντίληψη να επικρατήσει στην τοπική αυτοδιοίκηση του τόπου που θα στηρίζεται στην διαφάνεια, στην ειλικρίνεια και στην αδιάλειπτη και αμείωτη επικοινωνία μαζί σας.

Το μέλλον είναι μπροστά και ζητά από μας δουλειά και ευσυνειδησία. Σας ευχαριστώ όλους.

Δημήτρης Φατσάας

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ
ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Αγαπητοί μου συμπατριώτες
Με την ολοκλήρωση των εκλογών για την ανάδειξη δημοτικής αρχής αισθάνομαι την ανάγκη να επικοινωνήσω μαζί σας για να εκφράσω τις θερμές ευχαριστίες μου προς όλους εσάς, που με τίμησαν με την ψήφο σας, ώστε να αναδειχθώ δημοτικός σύμβουλος, θα ήθελα όμως να σας ευχαριστήσω ιδιαίτερα για τα καλά σας λόγια όλο αυτό το διάστημα και για την εμπιστοσύνη που δείξατε στο πρόσωπό μου.

Ύστερα από τη μακρόχρονη και ανιδιοτελή πορεία μου στα κοινά, θα ήθελα να δηλώσω ότι θα συνεχίσω, με όσες δυνάμεις διαθέτω, να υπερασπίζομαι τα πραγματικά συμφέροντα του τόπου μας και φυσικά όλων των δημοτών μακριά από σκοπιμότητες και ιδιοτέλεια.

Και πάλι σας ευχαριστώ
Γιώργος Δημ. Κομηνός



Music and News

SOUND / MUSIC

το πρώτο ενημερωτικό
ραδιόφωνο των Κυθρίων
τώρα και στο διαδίκτυο...
ακούστε μας παντού!!!

www.adelfm.gr ΤΗΛ-ΦΑΧ
2736034004 ΚΙΝ
6978140356 E-MAIL
info@adelfm.gr

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE
Phone: 27360 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 27360 - 34242
http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr



ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-41.22.333



drakakis tours

υπηρεσίες στα...μέτρα σας...

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ, ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ & ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΕΚΔΡΟΜΩΝ,
ΑΤΟΜΙΚΩΝ & ΟΜΑΔΙΚΩΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΥ ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΠΡΟΣ ΑΘΗΝΑ &
ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΑ.

ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ ΠΟΥΛΜΑΝ ΓΙΑ ΕΚΔΡΟΜΕΣ, ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΕ ΓΑΜΟΥΣ -
ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ - ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΜΕ ΔΩΡΕΑΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ
ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ.

ΝΕΟ: ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ & ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΚΑΙ ΣΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΣΕ ΜΟΝΑΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ.

ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: Τ. 27360.31160 / F. 31760 / e-mail: drakakis@otenet.gr

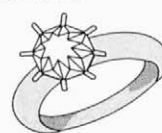
Περισσότερες πληροφορίες στο:

www.drakakistours.gr

ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ
ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

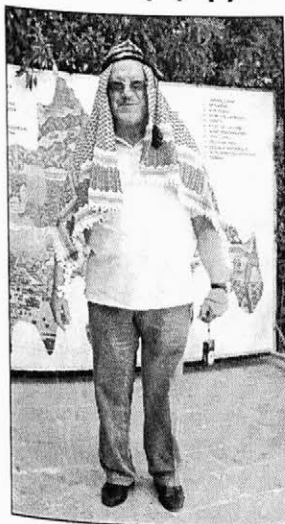
Όμορφα κοσμήματα
που κοσμούν τη ζωή μας
ΤΗΛ. 210-32 11 562





Του τριβόλου η πεζούλα

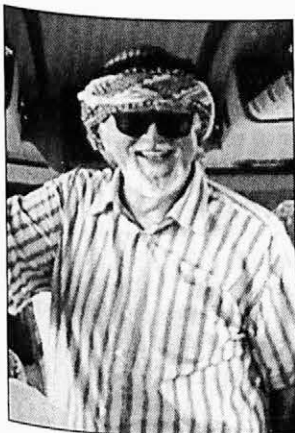
Ο εμίρης κι ο κακομοίρης



Πριν λίγους μήνες τον είχαμε όλους σίγουρο υποψήφιο Δήμαρχο. Αυτός, όμως, πονηρότερος όλων ως γνήσιος τσιριγώτης, τους την έκανε με ελαφρά πηδημάκια και τώρα απολαμβάνει τους καρπούς της προνοητικότητάς του, καθώς γλύτωσε το ...διασυρμό. Δεν γλύτωσε, όμως, από τον Τριβολικό φακό, ο οποίος τον συνέλαβε, σε πρόσφατη επίσκεψή του σε αραβική χώρα, να έχει ενδυθεί το επίσημο ένδυμα του τόπου και να προσπαθεί να αποφύγει τους βεδουίνους που ήθελαν να τον κάνουν και αυτοί Δήμαρχο ή Εμίρη της ερήμου. Στη φωτογραφία ο Αλ Σαμπέχ Μπιν Βρετός, Σιρ Σαλλάχ Αλ Κυπριώτης τσι Ελβίρας ή κοινώς Πρινοβελάνας, Εμίρης της Βελάνας στο Δρυμωνάρι ή κακομοίρης της ...κακομοίρας της τσιριγώτικής μας μοίρας.

Κι ο άλλος εμίρης!

Στη δεύτερη φωτογραφία, άλλη μία απόδειξη ότι σε επόχες χρεοκοπίας αυξάνονται οι ...εμίρηδες. Εδώ, ο ...εμίρης της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών Μπιν Σουλτάν Αλ Πετρόχειλος ή εν συντομία Αμπού Νίκος, με εθνικό τουρμπάνι Ιορδανού μεγιστάνα μέσα στο πούλμαν. Μην νομίζει κανείς ότι μοιάζει με στέλεχος των ...Ταλιμπάν, αφού χαμογελαστός Ταλιμπάν δεν υπάρχει, ενώ είναι τοις πάσι γνωστόν ότι οι ταλιμπάν είναι σφόδρα ενάντιοι στην εκπαίδευση των γυναικών, κάτι που ασφαλώς δεν συμβαίνει με τον Αμπού Νίκο, ο οποίος διαθέτει ολόκληρο φαν κλαμπ από θηλυκούς «ταλιμπάν» σε όλα τα Πανεπιστήμια από τα οποία πέρασε, αλλά και σε όσα ακόμα προσφέρει τις γνώσεις του. Όσο για το κάλυμμα της κεφαλής μάλλον προς τον αείμνηστο Αραφάτ παραπέμπει. (Η φωτογραφία είναι από βίντεο του Μπιν Ζερβού, που παρουσιάζει εδώ ο Τριβολος-κακομοίρης, όπως και του Αλ Σαλλάχ Κυπριώτη, μόνο που αυτόν τον φωτογράφησε κιόλας)



Αλλού αλοιθωρίζουν!

ΒΡΕ όσα μνημόνια και να μας βάλουν οι μπόσηδες του πλανήτη εμείς δε χαμπαριάζουμε τίποτα. Στις εκλογές

μετεκλογικό σουρεαλιστικό

Σε γνωρίζω απ' του Μακρά κι από του Σεντεμαή τη μορφή κι απ' του Κουτσούνη κι απ' τα δόντια του Στρατή!!!
Απ' το τίποτα βγαλμένη, τόση δόξα θαλερή!!!
και σαν πρώτα σηκωμένη, χαιρ', ω χαιρε Θοδωρή!!!

Αμ εσένανε, ω Ψαλλά, ναι, της Μάντης, του Ζορμπά, δεν φτουνούν οι πλαγιόμανοι, δεν σου βγήκαν τα κουκιά κι εκεί μέσα τώρα πάλι, πικραμένος, ντροπαλός στις επόμενες θα ψάχνεις για να βρεις το εινταλώς...

Απ' το όλο νταλαβέρι, να σας πω... στο κάτω κάτω, ένα όρθιο μας μένει και ας εβούλιαζε στον πάτο. Η ελπίδα πως ο τόπος θα δει άλλα μεγαλεία, εάν μέλλον συντηρήσει, δηλαδή Πρωτοβουλία.....

Συγχαρητήρια σ' όλους για τον ωραίο αγώνα σας. Μακάρι να μπορώ να σας συγχαρώ και για το έργο σας στο μέλλον. Μακάρι.

Με την αγάπη μου

ΓΙΩΡΓΗΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ-ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

που έγιναν τώρα (τις οποίες θα σχολιάσω τριβολικά εν καιρώ τω δέοντι) έμαθα ότι ένας βουλευτής έστειλε δικούς του ανθρώπους για να τους βάλουν στα ψηφοδέλτιά τους δύο υποψήφιοι περιφερειάρχες. Ο ένας ο κομματικός δικός του και ο άλλος ένας συμπαθής αντάρτης. Είχε δει ο καλός μας βουλευτής τις δημοσκοπήσεις και ήθελε να έχει και την πίτα ολάκερη και το σκύλο χορτάτο. Σου λέει, όποιος και να βγει θα του πω πως εγώ, όχι μόνο σε ενίσχυσα, αλλά σου έστειλα και «φαντάρους». Δεν γράφω ποιος έκανε τη διασολία, γιατί έχουν αρχίσει και διαγράφουν για κάθε ψήλου πήδημα και δεν θέλω να κάνω κακό σε κανέναν, αλλά να ξέρει ο δικός μου ότι τον έχω στο στόχαστρο και δεν θέλω πολύ να τον δω να τον ...φουρνίζουν κανονικά (ή να τον ...ξεφουρνίζουν από τους κομματικούς φούρνους). Εκείνο που δεν καταλαβαίνω είναι αυτό. Ακόμα δεν έχουν καταλάβει όλοι πού μας οδήγησαν κάτι ανάλογες τακτικές σαν αυτήν; Μην πω τίποτα για το ...μνημόνιο τους!

Σαΐνια τσιριγώτισσες

ΜΕΧΡΙ τώρα θεωρούσα, ως γνήσιο τέκνο της νήσου μας, ότι το πανόστιμο παραδοσιακό φθινοπωρινό έδεσμα, το γνωστό ραδικάκι, δεν το απολαμβάνουν μόνο όσοι δεν τους αρέσει και όσοι δεν μπορούν να το μαζέψουν γιατί έχουν τη μέση τους ή βαριούνται. Τώρα ανακάλυψα και μία κατηγορία, την οποία ούτε καν υποψιάζομαι. Είναι αυτοί, που και τους αρέσει, και θέλουν να το μαζέψουν, αλλά δεν το ...γνωρίζουν. Και φοβούμενοι ότι θα μαζέψουν τίποτα δηλητηριώδη χόρτα ή ανκάθια θα αποφεύγουν ή το τρώνε αγοράζοντάς το στις ταβέρνες ή από πλανώδιους πωλητές, που κι αυτοί είναι ελάχιστοι. Μία όμως πονηρή τσιριγώτισσα βρήκε τη λύση, ώστε, ούτε να πληρώνει, ούτε να φοβάται μήπως μαζέψει γαϊδουράγκαθα. Εβγαλε ένα ραδίκι, για το οποίο την διαβεβαίωσε η μαμά της ότι είναι γνήσιο, το φωτογράφησε, εμφάνισε τη φωτογραφία και την κρατά στο αριστερό χέρι, κρατώντας στο δεξί το μαχαίρι. Όσα χόρτα συμπίπτουν στην οπτική παραβολή εξορύσσονται και γίνονται βραδυνή βορά της οικογενείας. Όσα δεν ταιριάζουν απορρίπτονται. Μάλιστα, ένας φίλος, γνώστης της τεχνολογίας, την έβαλε να αγοράσει ένα κινητό τελευταίου τύπου I-phone στο οποίο πέρασε φωτογραφίες από διάφορα είδη ραδικιού. Η φίλη δεν έχει παρά να ανοίξει την οθόνη, να συγκρίνει αυτό που θα δει με αυτό που βλέπει στο χόμα και να προχωρήσει στην εξαγωγή του. Χάνει λίγο χρόνο, αλλά είναι βέβαιη για το αποτέλεσμα. Όταν έχει αμφιβολία προχωρεί παραπέρα. Πάντως το φαί της το κάνει αποδεικνύοντας ότι οι τσιριγώτισσες έχουν υψηλό αί κίου και όχι,ραδικιού!

Ο τριβόλος



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 27360-34205-6
FAX 27360-33850

Τα βαθύτερα αίτια της κρίσης

ΜΕΤΑ από αναλύσεις της τρόικας, του Υπ. Οικονομικών, της Τραπεζής Ελλάδος και τόσων άλλων, που είχαν το φως το χρόνο που πέρασε και είχαν σχέση με την πιθανή χρεοκοπία της χώρας, ο ταπεινός σας υπηρέτης Τριβολος βρίσκεται στην ευχάριστη θέση να σας ανακοινώσει ότι βρήκε ο ίδιος την αιτία του κακού, την οποία και σας παρουσιάζει αμέσως, παρακαλώντας ταυτόχρονα τον κ. Διοικητή της Τραπεζής Ελλάδος να διερευνήσει περισσότερο την υπόθεση και να εισηγηθεί τα δέοντα μέτρα.

Η οικονομική κρίση, λοιπόν, έχει έκφραση σε μία δραστηριότητα την οποία κανείς δεν μπορούσε να φαντασθεί. Στις πωλήσεις ενός φυτωρίου στο Κάτω Λειβάδι, όπως μπορείτε να διαπιστώσετε από τη φωτογραφία, την οποία ακολουθεί επεξήγηση, καθώς δεν είναι με χρώμα και μπορεί να μπερδευτείτε. Η φωτογραφία παρουσιάζει πέντε φυτά θάμνων, τα οποία έφερε προς πώληση στα Κύθηρα από την Αθήνα το εν λόγω φυτώριο. Και τι το παρ'έξο θα πείτε, αν έφερε πέντε φυτά που είναι ζήτημα να κοστίζουν δέκα ευρώ το ένα; Σ' αυτά οφείλεται η κρίση; Όχι ακριβώς σ' αυτά, αλλά στο ότι αυτά πωλούνται στα Κύθηρα. Γιατί πρόκειται για φυτά σκίνου!!! Ναι, καλά καταλάβατε. Πουλάνε στο Τσιρίγο σκίνους! Και για να τους πουλάνε, σημαίνει ότι κάποιοι τους αγοράζουν.



Προφανώς, το πλέον διαδεδομένο στα Κύθηρα φυτό, το οποίο, παρά την ομορφιά και χρησιμότητά του, οι πλείστοι θέλουν να εξοντώσουν και δεν μπορούν, έγινε αντικείμενο έλλειψης και ...εισαγεται. Αν αυτό δεν είναι ένα δείγμα κρίσης, τότε τι είναι; Τώρα πλέον είμαι απολύτως πεπεισμένος ότι τη χώρα δεν τη σώζει απολύτως τίποτα, αφού στον τόπο της κυριαρχίας των σκίνων, αυτοί εισάγονται, ενώ οι ενδιαφερόμενοι αγοραστές τους δεν έχουν παρά να πάρουν ένα σκαλιστήρι το Νοέμβριο και να βγουν στα βουνά των Κυθέρων απ' όπου θα μπορούσαν να ανασύρουν εκατοντάδες φυτά από το πολυτιμότερο είδος. Άσε, που, αν μάθω, ότι οι σκίνοι αυτοί έχουν εισαχθεί και από το εξωτερικό, τότε δεν μένει παρά να αυτοκτονήσω και, εσείς να απωλέσετε τον ...Τριβόλο σας, εγώ τη ζωούλα μου και οι αγοραστές των σκίνων στα Κύθηρα να αποκτήσουν τύψεις για τις πράξεις τους. Βέβαια, σ' αυτή την περίπτωση, θα πρέπει η γνωστή μας τρόικα να λάβει άμεσα θέση και να ζητήσει πίσω τα πτυχία και τις άδειες όλων των ειδικών του ΔΝΤ και των γνωστών σας οίκων ανοχής (συγγνώμη αξιολόγησης ήθελα να πω) καθώς ψάχνουν σε λάθος χώρο τα αίτια της κρίσης. Στα φυτώρια και στους σκίνους πρέπει να ψάξουν, ειδικά στους δεύτερους που κάποτε ήταν γεμάτοι βάρες! Αμάν πια! W.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση
του σπιτιού σας,
του καταστήματός σας
και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

Mode
"ena"

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 6944 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ M. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

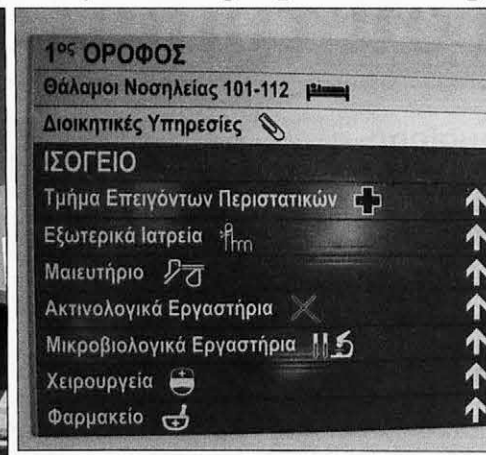
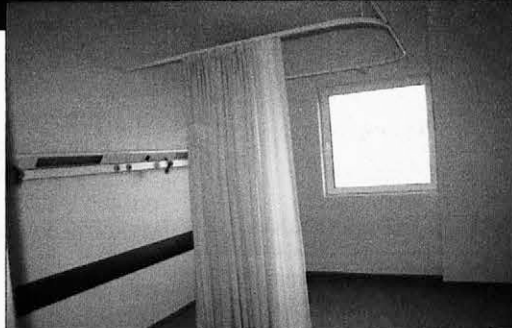
Παναγιώτης Χρ. Μουζός

- ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ
 - ΒΕΡΝΙΚΙΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
 - ΜΟΝΩΤΙΚΑ • ΠΟΜΟΛΑ
 - ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ • ΡΟΛΛΑ
- (ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209

Τελείωσε το νέο Νοσοκομείο - Ένα κόσμημα με άγνωστες προοπτικές

Ολοκληρώθηκαν οι κατασκευαστικές εργασίες σε ποσοστό άνω του 99% στο νέο Νοσοκομείο Κυθήρων, το οποίο είναι έτοιμο προς παράδοσιν εντός των συμβατικών προθεσμιών, όπως αυτές τροποποιήθηκαν μετά τις περιπτώσεις χρηματοδότησης. Ακόμη και η διαμόρφωση του περιβάλλοντος χώρου με δένδρφυτεύσεις έχουν γίνει, ενώ έχουν τοποθετηθεί και οι πινακίδες σε όλους τους χώρους, τα φυτά στον ανάκτορο και οι κουρτίνες στα δωμάτια των ασθενών, τα οποία είναι συνολικά 22 (20 δίκλινα και 2 μονόκλινα). Εκείνο που απαιτείται είναι ο υπόλοιπος εξοπλισμός για τον οποίο, αν δεν υπάρξουν προβλήματα χρηματοδότησης, ο διαγωνισμός αναμένεται μετά τον προσεχή Μάιο. Όσον αφορά όσα ακούγονται ότι και αυτό το Νοσοκομείο ίσως πέσει θύμα της αναμενόμενης, επίσης για τον προσεχή Μάιο, αναδιάρθρωσης των νοσοκομείων όλης της χώρας, αυτό δεν είναι εύκολο να το προβλέψει κανείς από τώρα, αν και σε ένα νησί κάτι τέτοιο είναι μάλλον απίθανο. Εκείνο που δεν είναι απίθανο είναι η καθυστέρηση στη χρηματοδότηση του εξοπλισμού ή, ακόμα, η συγχώνευση του Νοσοκομείου με το Κέντρο Υγείας. Για όλα αυτά όμως θα έχουμε νεότερα, όταν το ίδιο το Υπουργείο αποφασίσει για τις επόμενες κινήσεις του, καθώς ζούμε σε ένα εντελώς ρευστό οικονομικό περιβάλλον με όλα τα ενδεχόμενα πιθανά.



στα πεταχτά

• **ΣΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ** του συνεδρίου για τον Καλλικράτη, στις 24 Νοεμβρίου, ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. **Θ. Κουκούλης** είχε την ευκαιρία μιας συνομιλίας με τον Πρωθυπουργό κ. **Γ. Παπανδρέου**, ο οποίος του ανέφερε τους δεσμούς της οικογενείας Παπανδρέου με τα Κύθηρα, στα οποία ήταν εξόριστος ο παππούς του. Ο Δήμαρχος προσκάλεσε τον πρωθυπουργό να επισκεφθεί το νησί και του ζήτησε να δώσει ιδιαίτερη σημασία στη νησιωτική Ελλάδα για να ξεπεραστεί η κρίση και να αναπτυχθεί ο τουρισμός.

• **ΠΡΩΤΟΦΑΝΕΙΣ** ξηρασίες θα πλήξουν τις περισσότερες περιοχές της Μεσογείου μέσα στην επόμενη εικοσαετία σύμφωνα με πρόβλεψη βασισμένη σε μοντέλο 22 παραμέτρων από την Εθνική Επιτροπή για την αλλαγή του κλίματος στις ΗΠΑ. Εδώ πώς το αντιμετωπίζουμε; Βάζουμε το κεφάλι μας στην άμμο όπως η στρουθοκάμηλος και καταναλώνουμε τους φυσικούς μας πόρους ασύστολα. Οι επόμενες γενιές ας πάνε να πνιγούν!

• **ΑΣΦΑΛΩΣ** και ήταν λάθος και ορθώς μας το επεσήμαναν ότι, κεντρικός ομιλητής στην εκδήλωση στην Παναγία Δέσποινα για τον **Δημ. Κόμη** ήταν ο κ. **Γ. Καρύδης** και όχι ο κ. **Ν. Πετρόχειλος**, ο οποίος χαιρέτισε ως Πρόεδρος ενός από τα σωματεία που συνδιοργάνωσαν την εκδήλωση.

• **ΑΠΟ** τα μέσα του 2012 αναμένεται να αρχίσει πτήσεις από Αυστραλία προς Ελλάδα η Αυστραλιανή εταιρεία Jetstar θυγατρική της Qantas με τα νέα αεροπλάνα Boeing 787 Dreamliner και με στόχο να συναγωνιστεί τις Emirates και Etihad που κατάφεραν και πήραν μεγάλο μέρος της διευρυνόμενης αγοράς προς την Ελλάδα. Η Qantas είχε διακόψει τις πτήσεις προς Ελλάδα πριν από πολλά χρόνια, ενώ η Ολυμπιακή πρόσφατα.

Ισχυρές βροχές ο Νοέμβριος

Εκτός από τις καλές βροχές που έπεσαν τον Οκτώβριο μετά από οκτώ μήνες απόλυτης ανομβρίας, ο Νοέμ-

στιν Παλιόπολη που είχαμε αποκλεισμό του δρόμου στο ρέμα για αρκετή ώρα. Ενδιαφέρον έχει ότι ακόμα και ο



βριος μπήκε με όρεξη και μας έδωσε σειρά από ισχυρές βροχές. Πιο σημαντικές ήταν αυτές που έπεσαν στις 13 και 14 του μήνα, όταν είχαμε και μικρά προβλήματα από χαλαζόπτωση, αλλά και από πλημμύρες σε δρόμους, όπως

κεντρικός δρόμος κοντά στα Δόκανα γέμισε νερά που δυσκόλεψαν τους οδηγούς την ημέρα του δεύτερου γύρου των εκλογών. Η φωτογραφία είναι από τον κεντρικό δρόμο στο πευκοδάσος λίγο πριν τα Δόκανα.

Η ανάπλαση Χώρας

Τελικά φαίνεται να μπλέκεται όλο και περισσότερο η Ανάπλαση της Χώρας, καθώς η Περιφέρεια με απόφασή της που εκδόθηκε το μήνα που πέρασε, δέχθηκε την προσφυγή εργολάβου και ακύρωσε την απόφαση του ΔΣ ζητώντας να γίνει μειοδοτικός διαγωνισμός και όχι επιλογή από περιορισμένο αριθμό. Ο Δήμος θα κατέθετε προσφυγή εναντίον αυτής της απόφασης, οπότε μάλλον θα έχουμε εξελίξεις στο σήριαλ. Εκείνο που έχει δημιουργήσει συζητήσεις είναι ότι, λόγω της σοβαρότητας του θέματος (ας μην ξεχνάμε ότι όχι μόνο αφορά ποσό 3 εκ ευρώ, αλλά και τον πλέον σημαντικό παραδοσιακό οικισμό του τόπου μας) όλο και πληθαίνουν οι φωνές που ζητούν να δοθεί στη δημοσιότητα η μελέτη για να δει ο κόσμος τα βασικά της σημεία. Επειδή όμως, αφ' ενός το θέμα είναι ακόμη σε εκκρεμότητα, αφ' ετέρου θα είναι ώριμο πλέον από τον καινούργιο χρόνο, όταν θα έχει αναλάβει η νέα δημοτική αρχή (που είναι η ίδια βέβαια) θεωρούμε σκόπιμο να μην επεκταθούμε περισσότερο επί του παρόντος δίνοντας τον αναγκαίο χρόνο για να ωριμάσουν σκέψεις και πρακτικές και για να ακούσουμε και όσα νέα θέματα τεθούν εν τω μεταξύ.

• **ΜΗΤΡΩΟ** ταυτοτήτων για 1400 ακτές κολύμβησης σε όλη την Ελλάδα δημιουργεί το Υπ. Περιβάλλοντος. Το έργο θα ολοκληρωθεί σε δύο φάσεις, η πρώτη μέχρι τον προσεχή Μάιο και η δεύτερη μέχρι τον Οκτώβριο.

Σχετικά με τις συλλήψεις για κλοπές

Επιβεβαιώνεται από αρμόδιες πηγές πλήρως το ρεπορτάζ μας στο προηγούμενο φύλλο σχετικά με τη σύλληψη δύο ατόμων Αλβανικής καταγωγής για σειρά κλοπών που είχαν διαπράξει στο νησί. Συγκεκριμένα, έπειτα από συντονισμένες ενέργειες των αστυνομικών του τοπικού τμήματος, εξιχνιάστηκαν δέκα περίπου περιπτώσεις κλοπών και διαρρήξεων σε σπίτια, αποθήκες και αγρόσπιτα και μέρος των κλοπιμαίων που βρέθηκε αποδόθηκε στους ιδιοκτήτες τους που είχαν καταγγείλει τις κλοπές. Η δράση των συγκεκριμένων ατόμων χρονολογείται προ τριετίας και περιλαμβάνει κλοπές ειδών από σπίτια, χωράφια και αποθήκες, ενώ οι έρευνες συνεχίζονται και για την εξιχνίαση και άλλων περιπτώσεων τα τελευταία χρόνια.

• **ΣΕ ΟΣΟΥΣ** έχουν απορία, από τους 325 Δήμους της Ελλάδος που προέκυψαν από τον Καλλικράτη τα Κύθηρα κατέχουν τη 286η θέση σε σχέση με τον πληθυσμό τους.

Τοπικό F/B «ΠΟΡΦΥΡΟΥΣΑ»

Εξυπηρετεί με συνέπεια το νησί όλο το χρόνο

Συνδέει καθημερινά τα Κύθηρα με τη Νεάπολη

ΤΗΛ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΩΝ: ΝΕΑΠΟΛΗ: 27340 24004, 29004
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31390, 31490, ΠΟΤΑΜΟΣ: 27360 31848

«ΡΕΓΓΙΝΑ»

ΕΠΙΠΛΑ — ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ — ΕΙΔΗ ΣΠΙΤΙΟΥ

Μεγάλη ποικιλία σε έπιπλα εσωτερικού και εξωτερικού χώρου, σε λευκά είδη, στρώματα, χαλιά, περσίδες και ό,τι έχει σχέση με τη διακόσμηση του σπιτιού σας

«ΡΕΓΓΙΝΑ» — ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ, ΤΗΛ. 27360 31677

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 210.41 71 143 — 210.41 20 688 — 6932 272098

FAX 210 9957061 — 4124675 — ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994

E-mail: lawstrat@hol.gr

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893
ΚΙΝ. 6936 985625

LANE



ΤΗΛ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ: 27360 37055, 31619

FAX: 27360 37052 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 69 33 08 77 77

E-MAIL info@lane-kithira.com, ΗΛ. Δ/ΝΣΗ www.lane-kithira.gr

αρτοποιείο "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΤΗΛ. 27360 - 38154



Στον παραδοσιακό μας ξυλόφουρνο στις Καρβουνάδες θα βρείτε όλα τα προϊόντα μας από αγνά υλικά, όπως το παξιμάδι μας και το παραδοσιακό ψωμί της γιαγιάς. ΤΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΜΑΣ ΘΑ ΤΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΑ Α-Β ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΤΑ ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ «CARREFOUR» ΚΑΙ «ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ» ΚΑΙ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ.